

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Педагогика и психология инклюзивного образования» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Лейфа А.В. Лейфа

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Глухов, В. П. Специальная педагогика и специальная психология : учебник для вузов / В. П. Глухов. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 323 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13096-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511606> (дата обращения: 06.04.2023).
2. Михальчи, Е. В. Инклюзивное образование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Михальчи. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04943-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515308> (дата обращения: 06.04.2023).
3. Осипов, М. Ю. Особенности правового регулирования труда и социального обеспечения инвалидов / М. Ю. Осипов. — Тула : Институт законовещения и управления ВПА, 2019. — 395 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/85909.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Основы инклюзивной культуры и профессиональной этики в образовании лиц с ограниченными возможностями здоровья : учебное пособие (практикум) / составители О. В. Соловьева. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2019. — 148 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/92718.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Психолого- педагогические технологии инклюзивного образования : учебное пособие / составители Г. Ю. Козловская, Н. М. Борозинец. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2017. — 104 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/92740.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами.
4	ЭБС ЮРАЙТ	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000

	https://urait.ru	наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
--	-------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	Российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
2	Google Scholar	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин
3	Psylab.info	Энциклопедия психодиагностики. На портале собраны все диагностические и экспериментальные методы и методики, необходимые в работе, как практических психологов, так и психологов- исследователей, биографии известных психологов, психологические статьи

доцент

Болтенков Н.В. Болтенков

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Аналитический контроль качества нефтепродуктов» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Гужель Ю.А. Гужель

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Посконин, В.В. Химия нефти и газа: учебное пособие / В.В. Посконин. – Краснодар : КубГТУ, 2020. – 159 с. – Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/167045>.
2. Соболева Е.В. Химия горючих ископаемых: учебник / Соболева Е.В., Гусева А.Н. – М.: Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2010. – 312 с. – Режим доступа: <https://www.iprbookshop.ru/13319>.
3. Пономарева Г.А. Углеводороды нефти и газа. Физико- химические свойства: учебное пособие / Г.А. Пономарева. – Оренбург: Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. – 99 с. – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/61419>.
4. Кривцова, Н.И. Химия нефти и газа. Лабораторный практикум: учебно-методическое пособие / Н.И. Кривцова, Н.Л. Мейран, Е.М. Юрьев. – Томск: Томский политехнический университет, 2018. – 127 с. – Режим доступа: <https://www.iprbookshop.ru/98959>.
5. Химия нефти и газа. Лабораторный практикум [Текст]: учеб. пособие / АмГУ, ИФФ, Каф. ХиХТ; сост. Т.А. Родина. – Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2019. – 76 с.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	http://www.iprbookshop.ru	Электронная библиотечная система включает учебные материалы для ВУЗов по научно- гуманитарной тематике, по точным и естественным наукам.
3	http://www.e.lanbook.com	Электронная библиотечная система издательства «Лань», тематические пакеты: математика, физика, инженерно-технические науки, химия

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.xumuk.ru/	Поисковая база по химии
2	http://www.oglib.ru/	Электронная библиотека «Нефть-газ»
3	http://www.ngpedia.ru/	Поисковая система «Большая энциклопедия нефти и газа»
4	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
5	http://www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам

профессор

Родина Т.А. Родина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Деловой английский язык» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Андриенко, А. С. Business English : учебное пособие / А. С. Андриенко. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2019. — 146 с. — ISBN 978-5-9275-3131-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96277.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Гусякова, А. В. Business English in the New Millennium : учебное пособие / А. В. Гусякова. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2016. — 180 с. — ISBN 978-5-4263-0358-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/70106.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Деловая корреспонденция на английском языке : учебное пособие для вузов / составители С. В. Негро, М. И. Ветрова. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 114 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/54930.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Михайлова, Г. И. Основы деловой корреспонденции на английском языке : учебное пособие / Г. И. Михайлова, Ю. В. Савастьянова. — Новосибирск : Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2015. — 89 с. — ISBN 978-5-7795-0735-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/68805.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: <https://doi.org/10.23682/68805>
5. Попов, Е. Б. Иностранный язык для делового общения. Английский язык : учебное пособие / Е. Б. Попов. — Саратов : Вузовское образование, 2013. — 72 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/16673.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Слепович, В. С. Деловой английский язык = Business English : учебное пособие / В. С. Слепович. — Минск : ТетраСистемс, 2012. — 270 с. — ISBN 978-985-536-322-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/28070.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронная библиотечная система	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным,

	«IPRbooks» www.iprbookshop.ru	техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitrans.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Дизайн цифровых продуктов»
для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Гаврилюк Е.А. Гаврилюк

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Смирнова, А. М. Компьютерная графика и дизайн художественных изделий. Теория и практика : учебное пособие / А. М. Смирнова. — Санкт- Петербург : Санкт- Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2019. — 165 с. — ISBN 978-5-7937-1675-8. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/102917.html> — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Рафаэл Гонсалес Цифровая обработка изображений [Электронный ресурс]/ Гонсалес Рафаэл, Вудс Ричард. — Электрон. текстовые данные. — М. : Техносфера, 2012. — 1104 с. — 978-5-94836-331-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/26905.html>
3. Торопова О.А. Анимация и веб- дизайн [Электронный ресурс] : учебное пособие / О.А. Торопова, С.В. Кумова. — Электрон. текстовые данные. — Саратов: Саратовский государственный технический университет имени Ю.А. Гагарина, ЭБС АСВ, 2015. — 490 с. — 978-5-7433-2931-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/76476.html>
4. Макарова Т.В. Компьютерные технологии в сфере визуальных коммуникаций. Работа с растровой графикой в Adobe Photoshop [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т.В. Макарова. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный технический университет, 2015. — 239 с. — 978-5-8149-2115-4. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58090.html>
5. Макарова Т.В. Веб-дизайн [Электронный ресурс] : учебное пособие / Т.В. Макарова. — Электрон. текстовые данные. — Омск: Омский государственный технический университет, 2015. — 148 с. — 978-5-8149-2075-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/58086.html>
6. Станишевская Л.С. Визуальные коммуникации в дизайне [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Л. С. Станишевская, Е. С. Левковская – Благовещенск: Изд- во АмГУ, 2017. – 60с. — Режим [http:// irbis.amursu.ru/ DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7693.pdf](http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7693.pdf)
7. Киргизов, Ю. В. Дизайн интерфейса в игровой графике : учебное наглядное пособие / Ю. В. Киргизов. — Санкт- Петербург : Санкт- Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна, 2019. — 316 с. — ISBN 978-5-7937-1746-5. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/102614.html](https://www.iprbookshop.ru/102614.html) — Режим доступа: для авторизир. Пользователей
8. Поляков Е.А. Web-дизайн: учебное пособие / Поляков Е.А.. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 188 с. — ISBN 978-5-4487-0489-5. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/81868.html>
9. Кумова С.В. Современные технологии цифрового медиадизайна : учебное пособие / Кумова С.В.. — Саратов : Саратовский государственный технический университет имени Ю.А. Гагарина, ЭБС АСВ, 2015. — 207 с. — ISBN 978-5-7433-2969-4. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/76512.html>
10. Вдовин А.С. Дизайн игр и медиаиндустрии. Персонажная графика и анимация :

учебное пособие / Вдовин А.С.. — Саратов: Саратовский государственный технический университет имени Ю.А. Гагарина, ЭБС АСВ, 2015. — 267 с. — ISBN 978-5-7433-2928-1. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/76480.html>

11. Бессонова Н.В. Композиция и дизайн в создании мультимедийного продукта : учебное пособие / Бессонова Н.В.. — Новосибирск : Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2016. — 101 с. — ISBN 978-5-7795-0770-7. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/68773.html>

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Corel DRAW Graphics Suite X7	Educational Lic (5-50) Сублицензионный договор №222 от 11.12.2015.
2	Krita	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.htm .
3	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
4	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
5	7-Zip	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL http://www.7-zip.org/license.txt .
6	ЭБС IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
7	ЭБС Издательства «Лань». http://e.lanbook.com	Ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань» и других ведущих издательств учебной литературы, так и электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам.
8	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований. Учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
9	Научная электронная библиотека https://elibrary.ru	Научная электронная библиотека, в которой собраны электронные публикации по наиболее актуальным темам цифровой фотографии

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://houseofbuttons.tumblr.com .	Ресурс для дизайнеров

2	https://www.creativebloq.com/computer-arts-magazine.	Международный интернет- журнал о цифровом искусстве.
3	https://infogra.ru.	ресурс для дизайнеров, на котором размещены статьи, уроки, обзоры и рецензии на книги, курсы и программы.
4	http:// www.adobe.com/indesign	Профессиональные макеты для печати и цифровой публикации

доцент

Станишевская Л.С.

 Станишевская

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки _____ Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации _____ Тодосейчук А.А. Тодосейчук
 и технического обеспечения

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Легкая атлетика» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Токарь Е.В. Токарь

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Быченков, С. В. Физическая культура : учебник для студентов высших учебных заведений / С. В. Быченков, О. В. Везеницын. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 270 с. — ISBN 978-5-4487-0620-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/49867.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Легкая атлетика : учебное пособие / А. В. Караван, И. С. Москаленко, О. А. Сафонова, Д. В. Сафонов. — Санкт- Петербург : Санкт- Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 85 с. — ISBN 978-5-9227-0574-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/49959.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Токарь, Е. В. Занятия по легкой атлетике в вузе [Электронный ресурс] : учеб. пособие / АмГУ, ФСН ; сост.: Е. В. Токарь, А. М. Корчевский. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун- та, 2017. - 96 с. (ЭБ АмГУ) http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7479.pdf
4. Физическая культура. Ускоренное передвижение и легкая атлетика : учебное пособие / Н. А. Шипов, А. В. Трофимов, С. Н. Авдеева, А. В. Буриков. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 105 с. — ISBN 978-5-4497-0065-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/84086.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Физкультура и здоровье студентов : учебное пособие для студентов специальных медицинских групп / составители Л. А. Трухачева, М. А. Васильева, Т. К. Костина. — Липецк : Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2012. — 65 с. — ISBN 978-5-88247-528-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/17686.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Элективные курсы по физической культуре и спорту [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. материалов для всех спец. и направлений подготовки / АмГУ, ФСН ; сост. Е. В. Токарь. - Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 218 с. - Б. ц. http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9482.pdf
7. Токарь Е.В. Элективные дисциплины по физической культуре и спорту: легкая атлетика [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. В. Токарь ; АмГУ, ФСН. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2020. - 103 с. (ЭБ АмГУ) - Б. ц. — Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/11518.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/

2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов вуза, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Консультант Плюс: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ
2	Научная электронная библиотека e-LIBRARY.RU https://elibrary.ru/	Российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	Спортивная Россия http://old.infosport.ru/xml/t/default.xml	Национальная информационная сеть
4	Google Scholar https://scholar.google.ru/	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин

доцент

Токарь Е.В. Токарь

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Английский язык» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная практика и практика устной речи [Текст] = English for University Students. Reading, Writing and Conversation : учеб. : в 2 ч. / С. И. Костыгина [и др.]. - 4-е изд., стер. - М. : Академия, 2014. - Ч. 1. - 2014. - 394 с.
2. Английский язык для студентов университетов. Чтение, письменная практика и практика устной речи [Текст] = English for University Students. Reading, Writing and Conversation : учеб. : в 2 ч. / С. И. Костыгина [и др.]. - 4-е изд., стер. - М. : Академия, 2014. - ISBN 978-5-4468-0702-4 (в пер.).
Ч. 2. - 2014. - 431 с.
3. Барышев, Н. В. Практическая грамматика английского языка для студентов специальности «Перевод и переводоведение» : учебное пособие / Н. В. Барышев, Т. А. Шумилова. — Липецк : Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2018. — 47 с. — ISBN 978-5-88247-859-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/88798.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Болина, М. В. Английский язык. Базовый курс = English. Basic course : учебное пособие / М. В. Болина. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2017. — 275 с. — ISBN 978-5-4486-0009-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/66630.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Болина, М. В. Английский язык для бакалавров. Ч. 1 : учебное пособие / М. В. Болина. — Саратов : Вузовское образование, 2022. — 308 с. — ISBN 978-5-4487-0809-1 (ч. 1), 978-5-4487-0810-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/116760.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Практический курс первого иностранного языка [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. материалов для направления подготовки 45.03.02 "Лингвистика" / АмГУ, ФМО ; сост. И. Г. Ищенко. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 19 с. – Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8630.pdf
7. Практикум по культуре речевого общения (английский язык) [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. материалов для направления подготовки 45.03.02 "Лингвистика" / АмГУ, ФМО ; сост. И. Г. Ищенко. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 20 с. – Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8631.pdf
8. Мкртчян, Т. Ю. Academic English: Theoretical and Practical Training of Graduate Students : учебное пособие по практикуму английского языка для студентов 4 курса / Т. Ю. Мкртчян. — Ростов- на- Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2019. — 137 с. — ISBN 978-5-9275-3258-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/95757.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
9. Пантюхова, П. В. Практикум устной речи (английский язык) : учебное пособие / П.

- В. Пантюхова, И. С. Решетова. — Ставрополь : Северо-Кавказский федеральный университет, 2016. — 214 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/66092.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
10. Поплавская, Т. В. Английский язык. Проблемы коммуникации : учебное пособие для вузов / Т. В. Поплавская, Т. А. Сысоева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 175 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07461-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516622> (дата обращения: 30.03.2023).
11. Токарева, Н. Д. Английский язык для лингвистов (A2—B2) : учебник для вузов / Н. Д. Токарева, И. М. Богданова. — 5-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12874-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516729> (дата обращения: 30.03.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://www.urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://minobrnauki.gov.ru	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
2	http://fgosvo.ru	Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования
3	www.scholar.google.ru	Google Scholar – поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин
4	www.multitran.ru	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	www.superlinguist.ru	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков
6	www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и

		прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

доцент

Ищенко

И.Г. Ищенко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Безопасность жизнедеятельности» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Шкрабтак Н.В. Шкрабтак

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Занько, Н. Г. Безопасность жизнедеятельности : учебник / Н. Г. Занько, К. Р. Малаян, О. Н. Русак. — 17-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 704 с. — ISBN 978-5-8114-0284-7. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/209837> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Безопасность жизнедеятельности : учебник / К. З. Ушаков, Н. О. Каледина, Б. Ф. Кирин, М. А. Сребный. — 2-е изд., стер. — Москва : Горная книга, 2005. — 430 с. — ISBN 5-7418-0135-8. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/3433> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Каракеян, В. И. Безопасность жизнедеятельности : учебник и практикум для вузов / В. И. Каракеян, И. М. Никулина. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 313 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05849-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510519> (дата обращения: 02.03.2023).
4. Булгаков А.Б. Безопасность жизнедеятельности [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. материалов для всех направлений подготовки бакалавров и специалистов / АмГУ, ИФФ; сост. А.Б. Булгаков, В.Н. Аверьянов, М. В. Гриценко. - Благовещенск : Изд- во Амур. гос. ун- та, 2017. http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9036.pdf
5. Байрамуков, Ю. Б. Военно-политическая подготовка : учебник / Ю. Б. Байрамуков, В. С. Янович, П. Е. Арефьев. — Красноярск : СФУ, 2020. — 364 с. — ISBN 978-5-7638-4277-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/181602> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Олейников, Е. П. Военно- инженерная подготовка : учебное пособие / Е. П. Олейников, А. С. Тимохович. — Красноярск : СибГУ им. академика М. Ф. Решетнёва, 2021. — 172 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/195175> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
7. Зрыбнев, Н. А. Базовая школа и методика обучения меткой стрельбе из автомата : учебное пособие для вузов / Н. А. Зрыбнев. — 2-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 364 с. — ISBN 978-5-507-44584-4. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/238478> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
8. Холодов, О. М. Меры безопасности при обращении со стрелковым оружием : учебное пособие / О. М. Холодов, С. А. Горбатенко, И. И. Шуманский. — Воронеж : ВГАС, 2021. — 21 с. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/253766> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
9. Огневая подготовка : учебное пособие / А. В. Новиков, Д. В. Марусов, С. В. Даниэль, А. С. Прядкин. — Санкт-Петербург : БГТУ "Военмех" им. Д.Ф. Устинова,

2018. — 131 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/122079](https://e.lanbook.com/book/122079) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
10. Шульдешов, Л. С. Общая тактика. Взвод, отделение, танк / Л. С. Шульдешов, В. А. Софронов, Б. В. Федоров. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 192 с. — ISBN 978-5-507-46143-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/298544](https://e.lanbook.com/book/298544) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
11. Байрамуков, Ю. Б. Радиационная, химическая и биологическая защита : учебник / Ю. Б. Байрамуков, М. Ф. Анакин, В. С. Янович ; под редакцией Ю. Б. Торгованова. — Красноярск : СФУ, 2015. — 224 с. — ISBN 978-5-7638-3321-8. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/128746> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
12. Араев, С. И. Военное ориентирование на местности : учебное пособие / С. И. Араев, Р. Н. Нурулин. — Москва : МАИ, 2021. — 83 с. — ISBN 978-5-4316-0853-7. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/207407](https://e.lanbook.com/book/207407) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
13. Медицинское обеспечение : учебно-методическое пособие / Д. А. Груздев, В. М. Козырев, А. В. Новак, Е. Н. Сидоренко. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2021. — 32 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/279629](https://e.lanbook.com/book/279629) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
14. Основы обороны государства и военной службы : учебно-методическое пособие / составители С. К. Сарыг [и др.]. — Кызыл : ТувГУ, 2020. — 84 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/175196](https://e.lanbook.com/book/175196) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
15. Зрыбнев, Н. А. Физическая подготовка в системе стрелковой подготовки стрелка-профессионала / Н. А. Зрыбнев. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 128 с. — ISBN 978-5-507-45894-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/291179](https://e.lanbook.com/book/291179) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
16. Медицинское обеспечение : учебное пособие. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2016 — Часть 1 — 2016. — 108 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/180180](https://e.lanbook.com/book/180180) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
17. Медицинское обеспечение : учебное пособие. — Санкт-Петербург : СПбГУТ им. М.А. Бонч-Бруевича, 2019 — Часть 2 — 2019. — 127 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/180182](https://e.lanbook.com/book/180182) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
18. Устав гарнизонной и караульной служб Вооруженных Сил Российской Федерации . — 4-е изд., испр. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 244 с. — ISBN 978-5-507-46403-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/308759](https://e.lanbook.com/book/308759) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
19. Дисциплинарный устав Вооруженных Сил Российской Федерации . — 5-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 84 с. — ISBN 978-5-507-46536-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/310292](https://e.lanbook.com/book/310292) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
20. Строевой устав Вооруженных Сил Российской Федерации . — 4-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 132 с. — ISBN 978-5-507-46542-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/310295](https://e.lanbook.com/book/310295) (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для

авториз. пользователей.

21. Устав внутренней службы Вооруженных Сил Российской Федерации . — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2023. — 312 с. — ISBN 978-5-507-46544-6. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/310298> (дата обращения: 02.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Электронно-библиотечная система издательства «Лань» http://e.lanbook.com	ЭБС содержит электронные издания по дисциплине
4	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	ЭБС содержит электронные издания по дисциплине
5	Образовательная платформа «Юрайт» https://urait.ru	Российская образовательная платформа, обеспечивающая доступ к литературе по направлениям подготовки среднего профессионального и высшего образования.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	«Консультант Плюс»: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ	Справочная правовая система в России. Реализованы все современные возможности для поиска и работы с правовой информацией
2	Университетская информационная система Россия (УИС Россия)	Система предназначена для исследований и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук.

доцент кафедры безопасности
жизнедеятельности

Степакова Н.Н. Степакова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Введение в профессию» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Виговская, М. Е. Профессиональная этика и этикет : учебное пособие для бакалавров / М. Е. Виговская. — Москва : Дашков и К, Ай Пи Эр Медиа, 2021. — 144 с. — ISBN 978-5-394-02409-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/102277.html](https://www.iprbookshop.ru/102277.html) (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Денисов, А. А. Профессиональная этика и этикет : учебное пособие / А. А. Денисов. — Омск : Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2014. — 210 с. — ISBN 978-5-93252-337-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/32795.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Клименко, Андрей Владимирович. Ремесло перевода [Текст] : практ. курс / А. В. Клименко. - М. : АСТ : Восток - Запад, 2008. - 638 с.

4. Коррекционно-развивающие педагогические технологии в системе образования лиц с особыми образовательными потребностями (с нарушением слуха): учебно-методическое пособие / Е. Г. Речицкая, К. И. Туджанова, Е. З. Яхнина [и др.]; под редакцией Е. Г. Речицкая. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2014. — 184 с. — ISBN 978-5-4263-0139-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/31758.html](https://www.iprbookshop.ru/31758.html) (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

5. Применение инновационных образовательных технологий в учебном процессе : учебное пособие / Н. Н. Алексеева, Е. И. Антонова, Н. В. Берлова [и др.]; под редакцией И. Н. Вольнов. — Владивосток : Владивостокский филиал Российской таможенной академии, 2011. — 104 с. — ISBN 987-5-9590-0565-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/25783.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http:// code.google.com/ intl/ ru/ chromium/ terms.html на условиях https:// www.google.com/ chrome/ browser/privacy/eula_text.html .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
4	OmegaT	По лицензии GNU General Public License версии 3 или любой более поздней.

5	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
6	Ubuntu Desktop	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html .
7	http:// www.translation-blog.ru	Библиотека книг, журналов и других ресурсов для изучающих перевод.
8	http://www.durov.com	Durov.com. Профессиональный сайт студентов-филологов. Большое количество трудов по лингвистике и литературоведению, есть обширный раздел учебных материалов: ответы к экзаменам, конспекты лекций, краткие содержания литературных произведений и пр.
9	http://www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.iprbookshop.ru	ЭБС по тематике охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами-гуманитариями.
2	http://www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам.
3	http://www.superlinguist.ru	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков.
4	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.

старший преподаватель

Шейко

М.Ю. Шейко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Вводный курс английского языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Кузнецова, Л. Э. Стилистика английского языка: учебно-методическое пособие для студентов факультета иностранных языков, обучающихся по направлениям подготовки «Педагогическое образование» и «Лингвистика» / Л. Э. Кузнецова. — Армавир: Армавирский государственный педагогический университет, 2014. — 261 с. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/54536.html> (дата обращения: 20.06.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Пчелинцева, И. Г. Функциональная стилистика английского языка: теория и практика: учебное пособие / И. Г. Пчелинцева, А. В. Чумакова. — Тюмень: ТюмГНГУ, 2011. — 86 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/39328> (дата обращения: 20.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Байдикова, Н. Л. Стилистика английского языка: учебник и практикум для вузов / Н. Л. Байдикова, О. В. Слюсарь. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11799-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518133> (дата обращения: 21.06.2023).
4. Крицкая, Н. В. Стилистика английского языка: практикум: учебное пособие / Н. В. Крицкая. — Томск: ТГПУ, 2019. — 96 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/171038> (дата обращения: 21.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Пчелинцева, И. Г. Функциональная стилистика английского языка: теория и практика: учебное пособие / И. Г. Пчелинцева, А. В. Чумакова. — Тюмень: ТюмГНГУ, 2011. — 86 с. — Текст: электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/39328> (дата обращения: 21.06.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://minobrnauki.gov.ru	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
2	http://fgosvo.ru	Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования
3	www.multitran.ru	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
4	www.superlinguist.ru	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков
5	www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)

доцент

Пинчукова Н.В. Пинчукова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Дизайн оформления документов»
для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Юрьева Т.А. Юрьева

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

- Капитанов, Д. В. Microsoft PowerPoint 2016. Расширенный курс: учебно-методическое пособие / Д. В. Капитанов, О. В. Капитанова. — Нижний Новгород: ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2018. — 83 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/144675>
- Качановский Ю.П. Технологии обработки информации в текстовом процессоре Microsoft Word: методические указания к проведению лабораторной работы по курсу «Информатика» / Качановский Ю.П., Широков А.С.. — Липецк: Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2014. — 35 с. — Текст: электронный // IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/55164.html>
- Качановский Ю.П. Технологии мультимедийных презентаций в Microsoft PowerPoint: методические указания к проведению лабораторной работы по курсу «Информатика» / Качановский Ю.П., Широков А.С.. — Липецк: Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2014. — 38 с. — Текст: электронный // IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/55165.html>
- Часнык, Л. Н. Описания лабораторных работ по курсу «Информатика и информационные технологии» (Microsoft Word, Excel, Access, PowerPoint 2007, 2010, 2013 и 2016): учебное пособие / Л. Н. Часнык. — Нижний Новгород: ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2017. — 130 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/144599>

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
4	http://www.e.lanbook.com	Электронная библиотечная система «Издательства Лань», тематические пакеты: математика, физика, инженерно-технические науки, химия
5	http://www.iprbookshop.ru	Электронная библиотечная система: специализируется на учебных материалах для ВУЗов по научно-гуманитарной тематике, точным и естественным наукам.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	«Консультант Плюс»:	Компьютерная справочная правовая система в России.

	кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ	Реализованы все современные возможности для поиска и работы с правовой информацией
2	Университетская информационная система Россия (УИС Россия)	Система предназначена для исследований и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук
3	Мультитран	Информационная справочная система «Электронные словари»
4	Информационно-коммуникационные технологии в образовании	Федеральный образовательный портал, обеспечивающий информационную поддержку образования в области современных информационных и телекоммуникационных технологий, а также деятельности по применению ИКТ в сфере образования
5	Google Scholar	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин

старший преподаватель

Абросимова Е.В. Абросимова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Имидж, стиль и мода в профессиональной деятельности» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Абакумова И.В. Абакумова

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Бодрякова, Л. Н. Технология изделий легкой промышленности : учебное пособие / Л. Н. Бодрякова, А. А. Старовойтова. — Омск : Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2013. — 165 с. — ISBN 978-5-93252-288-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/18263.html](https://www.iprbookshop.ru/18263.html) (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Лашина, И. В. Проблемные вопросы и совершенствование процесса проектирования женской поясной одежды / И. В. Лашина. — Омск : Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2014. — 99 с. — ISBN 978-5-93252-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/32792.html](https://www.iprbookshop.ru/32792.html) (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Медведева, Т.В. Художественное конструирование одежды [Текст]: учеб. пособие / Т.В. Медведева. - М.: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2014. - 480 с.
4. Особенности ассортимента и задачи проектирования детской одежды различного назначения / Е. А. Баландина, О. А. Рашева, О. В. Ревякина [и др.]. — Омск : Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2015. — 188 с. — ISBN 978-5-93252-341-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/75024.html](https://www.iprbookshop.ru/75024.html) (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Соснина, Н. О. Макетирование костюма : учебное пособие / Н. О. Соснина. — Омск : Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2012. — 113 с. — ISBN 978-5-93252-259-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/18255.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
3	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года.
4	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/

5	http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования, требованиям законодательства РФ в сфере образования
6	https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
7	https://e.lanbook.com	Электронно- библиотечная система Издательства «Лань» – это ресурс, включающий в себя как электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.
8	http://www.adipi.ru	Словарь швейных терминов. Ассоциация дизайнеров и производителей изделий России (АДИП)
9	http://www.gostedu.ru	ГОСТы, СНИПы, СанПиНы и др.
10	http://www.cniishp.ru	Официальный сайт Центрального научно-исследовательского института швейной промышленности.
11	http://www.legprominfo.ru	Сайт с наименованием «Информационный центр легкой промышленности». Открытое акционерное общество «Консенсус» – учредитель и издатель двух научно- технических журналов «Кожевенно- обувная промышленность» и «Швейная промышленность».

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Консультант Плюс	База данных законодательства РФ: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ.
2	Google Scholar	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	Российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
4	Мультитран.	Информационная справочная система «Электронные словари»
5	Культура безопасности жизнедеятельности	Портал Министерства РФ по делам гражданской обороны, чрезвычайным ситуациям и ликвидации последствий стихийных бедствий.
6	Экономика. Социология. Менеджмент.	Федеральный образовательный портал

7	Информационно-коммуникационные технологии в образовании	Федеральный образовательный портал, обеспечивающий информационную поддержку образования в области современных информационных и телекоммуникационных технологий, а также деятельности по применению ИКТ в сфере образования.
8	Росстандарт.	Каталог международных, межгосударственных и национальных стандартов, действующих технических регламентов
9	Вторая улица.	Сайт о модной одежде. База данных с более 40 000 мастер-классов, уроков о том, как сшить модную одежду своими руками. Обзоры модных тенденций.
10	Fine Craft.	Сайт Центра информационно-образовательных технологий: Видеокурсы, статьи, полезные материалы для профессий fashion-индустрии. Методики конструирования и моделирования одежды, тренинги по работе с компьютерными программами по проектированию одежды. Статьи по технологии обработки, конструированию и материаловедению.

ассистент

Мякина А.П. Мякина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык для путешествий» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Морозова О.Н. Морозова

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Трибунская, С. А. Английский язык для изучающих туризм (B1- B2): учебное пособие для вузов / С. А. Трибунская. — 2- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 218 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11310-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516203> (дата обращения: 14.02.2023).
2. Мошняга, Е. В. Английский язык для изучающих туризм (A2-B1+): учебное пособие для вузов / Е. В. Мошняга. — 6-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 267 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10436-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516934> (дата обращения: 14.02.2023).
3. Минаева, Л. В. Английский язык. Навыки устной речи (I am all Ears!) + аудиоматериалы: учебное пособие для вузов / Л. В. Минаева, М. В. Луканина, В. В. Варченко. — 2- е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 199 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09265-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514649> (дата обращения: 14.02.2023).
4. Гаврилов, А. Н. Английский язык. Разговорная речь. Modern American English. Communication Gambits: учебник и практикум для вузов / А. Н. Гаврилов, Л. П. Даниленко. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 129 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09168-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512961> (дата обращения: 14.02.2023).
5. Уваров, В. И. Английский язык для экономистов (A2–B2). English for Business + аудиозаписи : учебник и практикум для вузов / В. И. Уваров. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 351 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09049-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511466> (дата обращения: 14.02.2023).
6. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 8- е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 264 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07394-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490730> (дата обращения: 10.10.2022).
7. Куряева, Р. И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для вузов / Р. И. Куряева. — 8- е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 254 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08706-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513178> (дата обращения: 14.03.2023).
8. Левченко, В. В. Английский язык для экономистов (A2- B2): учебник для вузов / В. В. Левченко, Е. Е. Долгалёва, О. В. Мещерякова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 408 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14780-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511145> (дата обращения: 14.02.2023).

9. Let's speak English together : учеб. пособие для студ. 1-2 курсов неязык. спец. ун-тов: рек. ДВ РУМЦ / С. В. Андросова [и др.]; АмГУ, ФФ. - 2-е изд., испр. и доп. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2007. - 139 с. – Текст : электронный // эл. б-ка АмГУ [сайт]. – URL: https://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/154.pdf

10. Самостоятельная деятельность студентов-бакалавров всех направлений подготовки неязыковых факультетов вуза по дисциплине «Иностранный язык» [Электронный ресурс] учеб.- метод. пособие/ АмГУ, ФФ; сост. Т.В. Кравец, – Благовещенск: Изд-во Амур.гос.ун- та, 2017.-115с.– Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7680.pdf

11. Английский язык. Ч.3 : учебное пособие для студентов бакалавриата, обучающихся по направлению «Туризм», профиль «Международный туризм» / Л. Н. Кондратюк, А. И. Лагерь, Т. Н. Любимова, О. В. Мещерякова. — Москва : Прометей, 2018. — 166 с. — ISBN 978-5-907003-61-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/94406.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

12. Саркисян, Т. А. Интегрированный профессионально ориентированный курс обучения английскому языку для студентов-бакалавров в области туризма : учебно-методическое пособие / Т. А. Саркисян, Е. А. Алешугина, Д. А. Лошкарёва. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2018. — 101 с. — ISBN 978-5-528-00290-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/107370.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

13. Professional English for Future Tourism Managers : учебное пособие по профессионально-ориентированному английскому языку для студентов специальности «Туризм» / составители Е. В. Емельянова [и др.]. — Астана : Казахский гуманитарно-юридический университет, 2016. — 72 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/49552.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

14. Нейман, С. Ю. Английский язык для индустрии туризма и гостеприимства. English for Tourism and Hospitality. Часть 1 : учебное пособие / С. Ю. Нейман. — Омск : Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2014. — 255 с. — ISBN 978-5-93252-313-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/26676.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

15. Международный туризм. International Tourism : практическое пособие по английскому языку для студентов IV - V курсов отделения «Социально-культурный сервис и туризм» / составители М. А. Болотина [и др.]. — Калининград : Калининградский государственный университет, 2004. — 47 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/23798.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	7-Zip	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL http://www.7-zip.org/license.txt .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	VLC	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL-2.1+ http://www.videolan.org/press/lgpl-libvlc.html .
4	Автоматизированная	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28

	информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	ноября 2011 года.
5	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
6	http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
7	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.
2	http://www.multitran.ru	Информационная справочная система «Электронные словари».
3	http://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU -

доцент

Деркач С.В. Деркач

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Иностранный язык для специальных целей» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

- 1) Андриенко, А. С. Business English : учебное пособие / А. С. Андриенко. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2019. — 146 с. — ISBN 978-5-9275-3131-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/96277.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
- 2) Гусякова, А. В. Business English in the New Millennium : учебное пособие / А. В. Гусякова. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2016. — 180 с. — ISBN 978-5-4263-0358-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/70106.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
- 3) Деловая корреспонденция на английском языке : учебное пособие для вузов / составители С. В. Негро, М. И. Ветрова. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 114 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/54930.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
- 4) Михайлова, Г. И. Основы деловой корреспонденции на английском языке : учебное пособие / Г. И. Михайлова, Ю. В. Савастьянова. — Новосибирск : Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2015. — 89 с. — ISBN 978-5-7795-0735-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/68805.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: <https://doi.org/10.23682/68805>
- 5) Попов, Е. Б. Иностранный язык для делового общения. Английский язык : учебное пособие / Е. Б. Попов. — Саратов : Вузовское образование, 2013. — 72 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/16673.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
- 6) Слепович, В. С. Деловой английский язык = Business English : учебное пособие / В. С. Слепович. — Минск : ТетраСистемс, 2012. — 270 с. — ISBN 978-985-536-322-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/28070.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/

		browser/privacy/eula_text.html.
3	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.
4	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Интеллектуальная
собственность: от идеи до патента» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика,
направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение,
преподавание иностранных языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Абакумова И.В. Абакумова

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Жарова, А. К. Интеллектуальное право. Защита интеллектуальной собственности : учебник для вузов / А. К. Жарова ; под общей редакцией А. А. Стрельцова. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 379 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14593-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/510650](https://urait.ru/bcode/510650) (дата обращения: 14.02.2023).
2. Сычев, А. Н. Защита интеллектуальной собственности и патентоведение : учебное пособие / А. Н. Сычев. — Томск : Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, Эль Контент, 2012. — 160 с. — ISBN 978-5-4332-0056-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https:// www.iprbookshop.ru/13880.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Щербак, Н. В. Право интеллектуальной собственности: общее учение. Авторское право и смежные права : учебное пособие для вузов / Н. В. Щербак. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 342 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15768-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https:// urait.ru/ bcode/509652> (дата обращения: 14.02.2023).
4. Литвиненко, А. М. Технологии разработки объектов интеллектуальной собственности : учебное пособие / А. М. Литвиненко, В. Л. Бурковский. — 3-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 184 с. — ISBN 978-5-8114-2513-6. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https:// e.lanbook.com/ book/212858> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Харьковская, Галина Германовна. Объекты интеллектуальной собственности и их защита [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Г. Г. Харьковская , О. Я. Шурбина ; АмГУ, ФДиТ. - Благовещенск : Изд- во Амур. гос. ун- та, 2011. - 149 с. . — Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/3806.pdf
6. Стандарт организации. Оформление выпускных квалификационных и курсовых работ (проектов) [Электронный ресурс] / АмГУ ; разработ. Л. А. Проказина, Н. А. Чалкина, С. Г. Самохвалова. - Введ. с 05.04.2018. - Благовещенск : [б. и.], 2018. - 75 с. - http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9702.pdf
7. Основы технического творчества и научных исследований : учебное пособие / Ю. В. Пахомова, Н. В. Орлова, А. Ю. Орлов, А. Н. Пахомов. — Тамбов : Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2015. — 80 с. — ISBN 978-5-8265-1419-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https:// www.iprbookshop.ru/64156.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
---	--------------	----------

1	7-Zip	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL http://www.7-zip.org/license.txt .
2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
3	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
4	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
5	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
6	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
7	http://www.iprbookshop.ru	Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, дополнительного и дистанционного образования. В полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
8	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
9	https://e.lanbook.com	Электронно- библиотечная система Издательства «Лань» – это ресурс, включающий в себя как электронные версии книг ведущих издательств учебной и научной литературы (в том числе университетских издательств), так и электронные версии периодических изданий по различным областям знаний.
10	http://www.gostedu.ru	ГОСТы, СНиПы, СанПиНы и др.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ «Консультант Плюс»: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ
2	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающими интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с

		Интернет.
4	https://www1.fips.ru/	База данных Федерального института промышленной собственности. Публикация извещений на регулярной основе в базах данных по изобретениям осуществляется с 2005 г.
5	Google Scholar	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
6	Мультитран. http://www.multitran.ru	Информационная справочная система «Электронные словари»
7	Информационно-коммуникационные технологии в образовании	Федеральный образовательный портал, обеспечивающий информационную поддержку образования в области современных информационных и телекоммуникационных технологий, а также деятельности по применению ИКТ в сфере образования
8	Росстандарт.	Каталог международных, межгосударственных и национальных стандартов, действующих технических регламентов
9	www.garant.ru	Нормативно-правовая база документов

доцент

Помазкова Е.И. Помазкова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Информационные технологии в лингвистике» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Гусякова, А. В. Информационные технологии и лингвистика XXI века : учебное пособие / А. В. Гусякова. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2016. — 96 с. — ISBN 978-5-4263-0398-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/97726.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Заволочкина, Л. Г. Информационные технологии в лингвистике : учебное пособие / Л. Г. Заволочкина, Е. М. Филиппова. — Волгоград : Волгоградский государственный социально- педагогический университет, «Перемена», 2019. — 91 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/87379.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Информационные технологии в лингвистике : учебное пособие для бакалавров / составители Е. И. Башмакова. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2021. — 120 с. — ISBN 978-5-4497-0954-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/103344.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Информационные технологии в лингвистике : учебное пособие (практикум) / составители Ю. А. Пирвердиева. — Ставрополь : Северо- Кавказский федеральный университет, 2019. — 182 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/99425.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	7-Zip	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL http://www.7-zip.org/license.txt .
3	Atom	Бесплатное распространение по лицензии MIT https://opensource.org/licenses/mit-license.php .
4	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
5	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
6	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL

		https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
7	OmegaT	По лицензии GNU General Public License версии 3 или любой более поздней.
8	Ubuntu Desktop	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html .
9	www.ruscorpora.ru	Национальный корпус русского языка.
10	www.info.ox.ac.uk/bnc	Британский национальный корпус: The British National Corpus (BNC).
11	www.iteach.ru	Сайт программы «Обучение для будущего».
12	www.elw.ru	Журнал "e- Learning World - Мир электронного обучения".

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам.
2	www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
3	www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).
4	www.iprbookshop.ru	Электронная библиотечная система IPRbooks охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами-гуманитариями.
5	www.multitran.ru	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари».

старший преподаватель

Шейко

М.Ю. Шейко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «История Великобритании и США» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Забияко А.П. Забияко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Батюк, В. И. История международных отношений : учебник для вузов / В. И. Батюк. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 486 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15908-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/510259](https://urait.ru/bcode/510259) (дата обращения: 21.06.2023).

2. Быкова, А. Ф. История Англии / А. Ф. Быкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 297 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-11642-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/518550](https://urait.ru/bcode/518550) (дата обращения: 21.06.2023).

3. История новейшего времени : учебник и практикум для вузов / В. Л. Хейфец, Р. В. Костюк, Н. А. Власов, Н. С. Ниязов ; под редакцией В. Л. Хейфеца. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 332 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15253-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511499> (дата обращения: 21.06.2023).

4. История стран Западной Европы в 2 ч. Часть 1. Великобритания. Германия : учебник для вузов / А. П. Горбунов [и др.] ; под общей редакцией А. П. Горбунова, В. П. Ермакова, С. И. Линца. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 356 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10011-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/516216](https://urait.ru/bcode/516216) (дата обращения: 21.06.2023).

5. История Средних веков : учебник для вузов / И. Н. Осинковский [и др.] ; под редакцией И. Н. Осинковского, Г. А. Ртищевой, Н. В. Симоновой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 463 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-2745-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511172> (дата обращения: 22.06.2023).

6. Крупа, Т. А. История англоязычных стран : учебник для вузов / Т. А. Крупа, О. И. Охонько ; под редакцией Т. А. Крупы. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 274 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04400-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514033> (дата обращения: 21.06.2023).

7. Кузнецова, Т. Ф. История американской культуры : учебное пособие для вузов / Т. Ф. Кузнецова, А. И. Уткин. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 392 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07952-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516341> (дата обращения: 21.06.2023).

8. Мальков, В. Л. Америка в первой половине XX века : монография / В. Л. Мальков. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 568 с. — (Актуальные монографии). — ISBN 978-5-534-08930-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517031> (дата обращения: 21.06.2023).

9. Менщиков, И. С. Страноведение Великобритании. Британские премьер-министры XIX века : учебное пособие для вузов / И. С. Менщиков. — Москва : Издательство

Юрайт, 2023. — 258 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14069-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/519562](https://urait.ru/bcode/519562) (дата обращения: 21.06.2023).

10. Мижуев, П. Г. История колониальной империи и колониальной политики Англии / П. Г. Мижуев. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 200 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12633-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/519057](https://urait.ru/bcode/519057) (дата обращения: 21.06.2023).

11. Новая история в документах и материалах. В 2 т. Том 1 — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 381 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-09321-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/517224](https://urait.ru/bcode/517224) (дата обращения: 22.06.2023).

12. Новая история в документах и материалах. В 2 т. Том 2 — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 351 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-09323-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/517225](https://urait.ru/bcode/517225) (дата обращения: 22.06.2023).

13. Пленков, О. Ю. Новейшая история стран Европы и Америки : учебник для вузов / О. Ю. Пленков. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 347 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16828-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/531853](https://urait.ru/bcode/531853) (дата обращения: 21.06.2023).

14. Фролова, О. А. Политическая система США: институты и акторы : учебное пособие для вузов / О. А. Фролова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 142 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09835-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/494226](https://urait.ru/bcode/494226) (дата обращения: 21.06.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http:// code.google.com/ intl/ ru/ chromium/ terms.html на условиях https:// www.google.com/ chrome/ browser/privacy/eula_text.html .
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
3	Программная система «Антиплагиат.ВУЗ»	Коммерческая лицензия по подписке по лицензионному договору №200 от 04 мая 2016 года.
4	Электронно-библиотечная система IPRbooks http:// www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
5	Научная электронная библиотека eLIBRARY www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий, комментариев, в библиотечном разделе собрано более полусотни документов, статей.

6	История США: материалы к курсу http://ushistory.ru/	Сайт петербургского историка И. Цветкова, доцента кафедры американских исследований СПбГУ, создан для обеспечения доступа к материалам по американской истории для студентов, преподавателей, профессиональных исследователей. Возможности, предоставляемые сайтом: поиск материалов по типам: научные статьи, монографии, справочные материалы и т.п. (см. раздел меню «Библиотека»); поиск по тегам; подборка ссылок на другие сайты по «Истории США»
7	Всемирная цифровая библиотека (ВЦБ, World Digital Library) www.wdl.org	На сайте можно просмотреть в высоком разрешении оцифрованные книги из крупнейших библиотек и архивов мира. Библиотека оснащена системой поиска и навигации с интерфейсом на семи языках, в том числе на русском.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://mir-map.ru	База картографической информации. Содержит подробные интерактивные географические, экономические, политические карты, в т.ч. Великобритании и США
2	http://ecsocman.hse.ru/	Профессиональная база данных на русском языке, включает в себя статьи, публикации и др. материалы посвященные проблемам развития страновой, региональной и мировой экономики, социологии различных сфер и др.
3	http://w.histrf.ru/	Профессиональная база данных «Всемирная история: энциклопедия».
4	http://america-xix.org.ru/	Профессиональная база данных «Северная Америка. Век девятнадцатый», включает статьи, документы и др.

доцент

Журавель Н.А. Журавель

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «История и культура Дальнего Востока» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Забияко А.П. Забияко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Мартынов, А. И. Археология : учебник для вузов / А. И. Мартынов. — 10-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 432 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15624-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/510681> (дата обращения: 14.02.2023).
2. «Маньчжурский клин»: история, народы, религии [Текст]: [моногр.] / Д. П. Болотин [и др.]; под общ. ред. А. П. Забияко; АмГУ, ФСН. — Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2005. — 316 с.
3. Забияко, А.А. Ментальность дальневосточного фронта: культура и литература русского Харбина: монография / А.А. Забияко; М-во образования и науки РФ, Амурский гос. ун-т. — Новосибирск: Изд-во СО РАН, 2016. — 437 с. — URL: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/11783.pdf
4. Забияко, А.П. Культуры Дальнего Востока [Электронный ресурс]: сборник уч.-метод. матер. для направления подготовки 47.03.03 Религиоведение. — Благовещенск: Амурский гос. университет, 2017. — Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9211.pdf.
5. История Амурской области с древнейших времен до начала XX века [Текст] / Амурский гос. ун-т, Благовещ. гос. пед. ун-т; под ред. А. П. Деревянко, А. П. Забияко. — Благовещенск : Изд-во Центра по сохранению историко-культурного наследия Амурской области, 2008. — 424 с.
6. Культура Дальнего Востока России. Книга I / Л. М. Мосолова, Н. А. Кривич, Ю. О. Новик [и др.]; под редакцией Н. А. Кривич. — Санкт-Петербург : Петрополис, 2012. — 232 с. — ISBN 978-5-9676-0463-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/20333.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Максимов, С. В. Край крещеного света / С. В. Максимов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 144 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-11980-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518707> (дата обращения: 14.02.2023).
8. Максимов, А. Н. Этнографические труды. Избранное / А. Н. Максимов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 332 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-10166-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517609> (дата обращения: 14.02.2023).
9. Народы и религии Приамурья [Текст]: [моногр.] / А. П. Забияко [и др.]; под ред. А. П. Забияко; отв. ред. Р. А. Кобызов. — Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. — 424 с. — URL: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8727.pdf
10. Петрухин, В. Я. История народов России в древности и раннем Средневековье : учебное пособие для вузов / В. Я. Петрухин, Д. С. Раевский. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 434 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12875-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515008> (дата обращения: 14.02.2023).

11. Эвенки Приамурья: оленная тропа истории и культуры : [коллектив. моногр.] / [А. П. Забияко и др.] ; Амур. гос. ун-т, М-во культуры и архив. дела Амур. обл., Центр по сохранению ист.- культур. наследия Амур. обл., М-во внешнеэкон. связей, туризма и предпринимательства Амур. обл. – Благовещенск : РИО, 2012. – 383 с. – URL: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8731.pdf

12. Этнокультурный атлас Приамурья [Текст] : атлас / А. П. Забияко [и др.] ; отв. ред. Р.А. Кобызов. – Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2016. – 166 с. – URL: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8726.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
4	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
5	Электронно-библиотечная система IPR SMART http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPR SMART — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальный цифровой образовательный ресурс ЭБС IPR SMART объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент IPR SMART отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. IPR SMART в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
6	Электронно-библиотечная система Юрайт https://urait.ru/	Платформа ЭБС Юрайт объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://fgosvo.ru/	Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования.
2	http://www.edu.ru/index.php	Российское образование. Федеральный портал
3	http://www.gks.ru/	Федеральная служба государственной статистики: Официальный сайт с базами данных
4	https://scholar.google.ru/	Google Scholar — поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
5	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU -

		русский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
6	http://www.humanities.edu.ru/	Федеральный портал «Социально- гуманитарное и политологическое образование»
7	http://neicon.ru	Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно- информационного консорциума (НЭИКОН)
8	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
9	http://www.gumfak.ru/	Электронная гуманитарная библиотека
10	https://www.gumer.info/	Электронная библиотека «Гумер» содержит различные материалы по гуманитарным наукам
11	http://www.religiopolis.org/	Сайт Центра религиоведческих исследований
12	https://religious.life	«Религиозная Жизнь» – портал о религии и религиоведении
13	http://www.philosophy.ru/	Стэнфордская философская энциклопедия по фундаментальным и наиболее обсуждаемым в современной философии вопросам.
14	http://filosof.historic.ru/	Цифровая библиотека по философии

старший преподаватель

Конталева Е.А. Конталева

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «История Китая» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Хаймурзина М.А.

Хаймурзина

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Васильев, Л. С. История Востока в 2 т. Т. 1 в 2 кн. Книга 1 : учебник для вузов / Л. С. Васильев. — 7-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 360 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00069-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/514286](https://urait.ru/bcode/514286) (дата обращения: 26.04.2023).
2. Васильев, Л. С. История стран Азии и Африки. Средние века и раннее Новое время : учебное пособие для вузов / Л. С. Васильев. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 371 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-9363-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512048> (дата обращения: 26.04.2023).
3. Сафронов, Б. В. Новая история стран Азии и Африки : учебное пособие для вузов / Б. В. Сафронов, Ю. И. Лосев. — 2- е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 305 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10425-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/517499](https://urait.ru/bcode/517499) (дата обращения: 26.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	7-Zip	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL http://www.7-zip.org/license.txt .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
4	Электронная библиотечная система IPRbooks http://iprbookshop.ru	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу
5	Юрайт. Электронная библиотека https://urait.ru	ЭБС Юрайт – это сайт для поиска изданий и доступа к тексту издания в отсутствие традиционной печатной книги. Для удобства навигации по электронной библиотеке издания сгруппированы в каталог по тематическому принципу. Пользователям доступны

		различные сервисы для отбора изданий и обеспечения с их помощью комфортного учебного процесса
6	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору № 945 от 28 ноября 2011 г.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://elibrary.ru	Российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
2	Синология.Ру: история и культура Китая http://www.synologia.ru/	Информационный портал, содержащий научные и научно-популярные публикации, видеозаписи и другие материалы по истории и культуре Китая, подготовленные ведущими отечественными китаеоведами.

доцент

Хаймурзина М.А.
Хаймурзина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «История (история России, всеобщая история)» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность(профиль) образовательной программы – Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1

Заведующий кафедрой

Забияко А.П. Забияко

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Кириллов, В. В. История России в 2 ч. Часть 1. До XX века : учебное пособие для вузов / В. В. Кириллов. — 8-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 352 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08563-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513635> (дата обращения: 14.02.2023).
2. Кириллов, В. В. История России в 2 ч. Часть 2. XX век — начало XXI века : учебное пособие для вузов / В. В. Кириллов. — 8-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 257 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08562-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/513636> (дата обращения: 14.02.2023).
3. История России в 2 ч. Часть 1. IX — начало XX века : учебник для вузов / А. В. Сидоров [и др.] ; под редакцией А. В. Сидорова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 404 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09044-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/512366> (дата обращения: 14.02.2023).
4. История России в 2 ч. Часть 2. XX — начало XXI века : учебник для вузов / А. В. Сидоров [и др.] ; под редакцией А. В. Сидорова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 237 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09046-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/512616> (дата обращения: 14.02.2023).
5. Моисеев, В. В. История России. Том 1 : учебник / В. В. Моисеев. — Белгород : Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2013. — 326 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/28871.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Моисеев, В. В. История России. Том 2 : учебник / В. В. Моисеев. — Белгород : Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2013. — 324 с. — ISBN 978-5-361-00186. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/28872.html> (дата обращения: 14.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Зуев, М. Н. История России до XX века : учебник и практикум для вузов / М. Н. Зуев, С. Я. Лавренов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 299 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01311-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512852> (дата обращения: 14.02.2023).
8. Зуев, М. Н. История России XX - начала XXI века : учебник и практикум для вузов / М. Н. Зуев, С. Я. Лавренов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 299 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00726-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512853> (дата обращения: 14.02.2023).
9. Прядеин, В. С. История России в схемах, таблицах, терминах и тестах : учебное пособие для вузов / В. С. Прядеин ; под научной редакцией В. М. Кириллова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 198 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05439-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. URL: <https://urait.ru/bcode/493609> (дата обращения: 14.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
3	Программная система «Антиплагиат.ВУЗ»	Коммерческая лицензия по подписке по лицензионному договору №200 от 04 мая 2016 года.
4	Электроннобиблиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
5	Электроннобиблиотечная система Юрайт https://urait.ru/	Платформа ЭБС Юрайт объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
6	eLIBRARY.RU	Крупнейший российский информационноаналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 29 млн научных статей и публикаций, в том числе электронные версии более 5600 российских научно- технических журналов, из которых более 4800 журналов в открытом доступе.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://minobrnauki.gov.ru/	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
2	http://fgosvo.ru/	Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования.
3	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
4	https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ «Консультант Плюс»: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ
5	https://www.runnet.ru	RUNNet (Russian UNiversity Network) -

		научнообразовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающими интеграцию с зарубежными научнообразовательными сетями (National Research and Education Networks, NREN)
--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Доцент

Лапин

А.В. Лапин

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «История языка и литературы Великобритании и США» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. История английского языка : учебное пособие / составители Е. Ю. Баженова, Т. Ю. Ма. — Благовещенск : Амурский государственный университет, 2019. — 72 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/103869.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Саварцева, Н. В. История английского языка : учебное пособие / Н. В. Саварцева, М. Ф. Третьякова. — Комсомольск- на- Амуре, Саратов : Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 209 с. — ISBN 978-5-4497-0085-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/86196.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: <https://doi.org/10.23682/86196>
3. Теренин, А. В. История английского языка : учебник и практикум для вузов / А. В. Теренин. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 212 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07168-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516308> (дата обращения: 30.03.2023).
5. Ясинская, М. Б. Контрольно- тестирующий комплекс по дисциплине «История литературы страны первого иностранного языка (английская литература)» / М. Б. Ясинская. — Москва : Московский гуманитарный университет, 2016. — 65 с. — ISBN 978-5-906822-41-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/74703.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. English & American Literature = Английская и американская литература / составители Н. Л. Утевская. — 2-е изд. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 400 с. — ISBN 978-5-907097-83-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104025.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Lectures on English Literature = Лекции по английской литературе : учебно-методическое пособие / составители Е. В. Челпанова. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 138 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/56284.html> (дата обращения: 30.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Электронная библиотека «Ю- райт»	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в

	https://urait.ru	большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.
4	Электронная библиотека "IPR books" http://www.iprbookshop.ru	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
5	"Электронная библиотека "E- library" www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.ict.edu.ru/about	Информационно- коммуникационные технологии в образовании – федеральный образовательный портал
2	www.gumer.info	Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание
3	www.philology.ru	Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)

доцент

Баженова Е.Ю. Баженова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Китайский язык» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Хаймурзина М.А.

Хаймурзина

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Задоевко, Тамара Павловна. Начальный курс китайского языка [Текст]: учеб. : в 3 ч. / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин ; отв. ред. М. В. Крюков. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ВКН, 2016. Ч. 1. - 2016. - 304 с. : ил. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM).
2. Задоевко, Тамара Павловна. Начальный курс китайского языка [Текст]: учеб. : в 3 ч. / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин ; отв. ред. М. В. Крюков. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ВКН, 2016. Ч. 2. - 2016. - 376 с. : ил. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM).
3. Задоевко, Тамара Павловна. Начальный курс китайского языка [Текст]: учеб. : в 3 ч. / Т. П. Задоевко, Хуан Шуин ; отв. ред. М. В. Крюков. - 5-е изд., испр. и доп. - М. : ВКН, 2016. Ч. 3. - 2016. - 400 с. : ил. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM).
4. Большой китайско- русский словарь [Текст]: Ок. 180 000 слов, словосочетаний, значений и переводов / З. И. Баранова [и др.] ; под ред. Б. Г. Мудрова. - 7-е изд., стер. - М. : Живой язык, 2009. - 526 с.
5. Ван Цзянькунь. Китайский язык. Первый год обучения [Текст]: [в 2 ч]: учеб. для чтения. Ч.1 – 2006. – 209 с.
6. Котов , Александр Варламович. Новый китайско- русский словарь [Текст]: около 4100 иероглифов и свыше 26 000 слов и лексических словосочетаний изд. / А. В. Котов . - М. : Рус. язык-Медиа, 2004. - 605 с.
7. Кочергин, Игорь Васильевич. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка [Текст]: учеб. пособие: рек. УМО / И. В. Кочергин, Хуан Лилян. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Восток - Запад : АСТ, 2005. - 254 с.
8. Кочергин, Игорь Васильевич. Хрестоматия для чтения на китайском языке [Текст] / И.В. Кочергин. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Восток - Запад, 2004. - 496 с.
9. Разговорный китайский. Практика живого общения: учеб. пособие: в 2 ч./ сост. Ван Сяонин; отв. ред. Н. Руденко, - М.: АСТ: АСТ Москва: Восток – Запад, 2008. – Ч.1 – 2008. – 381 с. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM).
10. Разговорный китайский. Практика живого общения: учеб. пособие: в 2 ч./ сост. Ван Сяонин; отв. ред. Н. Руденко, - М.: АСТ: АСТ Москва: Восток – Запад, 2008. – Ч.2 – 2008. – 383 с. + 1 эл. опт. диск (CD-ROM).
11. Сторожук, Александр Георгиевич. Введение в китайскую иероглифику [Текст]: Учеб.- справ. изд. :Рек. Учен. советом Вост. фак. / А.Г. Сторожук. - СПб. : КАРО, 2002. - 592 с.
12. Сухина, Юлия Сергеевна. Контрольные работы по китайскому языку [Текст]: учеб.- метод. пособие / Ю. С. Сухина, Г. В. Сарина ; АмГУ, ФМО. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2009. - 48 с.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google

		chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
3	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
4	http://russian.cri.cn	Директория «Изучаем китайский» на русскоязычном портале «Международное радио Китая». Регулярно обновляемая директория, где представлены тексты на китайском языке с последующим переводом на русский язык. Предлагается подробное объяснение самых частотных неологизмов на социально-экономические темы.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Университетская информационная система Россия https://uisrussia.msu.ru/search.php	Университетская информационная система Россия (УИС РОССИЯ) создана и целенаправленно развивается как тематическая электронная библиотека и база для исследования и учебных курсов в области экономики, управления, социологии, лингвистики, философии, филологии, международных отношений и других гуманитарных наук.
2	http://www.superlinguist.com	Директория «Грамматика» электронной лингвистической библиотеки «Суперлингвист». На директории «Грамматика» можно скачать бесплатно и без регистрации учебники, монографии, учебно-методические пособия по грамматике современного китайского языка.
3	http://bkrs.info	Онлайн и офлайн версия Большого Китайско-Русского словаря. материалы для изучения китайского языка, китайско-русский переводчик. Данный словарь крупнейший из изданных у нас в стране китайско-русского направления. Создан на основе Большого китайско-русского словаря под редакцией И.М. Ошанина (в четырёх томах).

старший преподаватель

Сухина Ю.С. Сухина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Конфликтология» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Лейфа А.В. Лейфа

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Афанасьева, Е. А. Основы конфликтологии : учебное пособие / Е. А. Афанасьева. — Саратов : Вузовское образование, 2014. — 159 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/19276.html> (дата обращения: 10.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Бунтовская, Л.Л. Конфликтология: учебное пособие для вузов / Л.Л. Бунтовская, С.Ю. Бунтовский, Т.В. Петренко. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 144 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08403-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514460> (дата обращения: 10.04.2023).
3. Емельянов, С.М. Конфликтология: учебник и практикум для вузов / С.М. Емельянов. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 322 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06003-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514458> (дата обращения: 10.04.2023).
4. Леонов, Н.И. Конфликтология: общая и прикладная: учебник и практикум для вузов / Н.И. Леонов. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 395 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09672-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516451> (дата обращения: 10.04.2023).
5. Охременко, И.В. Конфликтология: учебное пособие для вузов / И.В. Охременко. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05147-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515063> (дата обращения: 10.04.2023).
6. Словарь по конфликтологии : словарь / С. Б. Никонова, В. И. Новосельцев, В. А. Светлов [и др.]. — 2-е изд. — Саратов : Вузовское образование, 2019. — 325 с. — ISBN 978-5-4487-0437-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/79794.html> (дата обращения: 10.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Чернова, Г.Р. Конфликтология: учебное пособие для вузов / Г.Р. Чернова, М.В. Сергеева, А.А. Беляева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 203 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08423-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516758> (дата обращения: 10.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Open System Architect	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.htm .
2	Электронно-	Электронно- библиотечная система IPRbooks —

	библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ.
3	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Электронно- библиотечная система «Юрайт» - предоставление преподавателям и учащимся качественного образовательного контента. Издания сгруппированы в каталог по тематическому принципу. Пользователям доступны различные сервисы для отбора изданий и обеспечения с их помощью комфортного учебного процесса.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	Информационная система, представляющая свободный доступ к каталогу образовательных Интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно- методической библиотеке для общего и профессионального образования.
2	eLIBRARY.RU	Российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
3	Web of Science Core Collection	Политическая реферативно- библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных.
4	Scopus	Международная реферативная база данных изданий
5	http://psylab.info Psylab.info.	Энциклопедия психодиагностики. На портале собраны все диагностические и экспериментальные методы и методики, необходимые в работе, как практических психологов, так и психологов- исследователей, биографии известных психологов, психологические статьи.
6	https://www.b17.ru B17.ru.	Сайт содержит базу практических психологов, с перечнем вопросов, по которым они ведут консультации. На сайте представлены также статьи практических психологов на актуальные темы, представлен перечень онлайн мероприятий, есть ссылки на профессиональные сообщества. Есть возможность онлайн общения с профессионалами, получения консультации или помощи в сфере профессиональной деятельности
7	http://psyrus.ru/rpo	Российское психологическое общество. Официальный сайт профессиональной корпорации психологов России

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Культурология» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Забияко А.П. Забияко

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Заельская, С. А. Межкультурные коммуникации в профессиональной деятельности : учебное пособие / С. А. Заельская. — Оренбург : ОГПУ, 2022. — 89 с. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/239594> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Истомина, О. Б. Теория и практика межкультурной коммуникации : учебно-методическое пособие / О. Б. Истомина. — Иркутск : ИГУ, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-6043114-5-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/155032> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Ражева, Е. С. Межкультурная коммуникация : практикум для магистрантов / Е. С. Ражева. — Саратов : Вузовское образование, 2021. — 68 с. — ISBN 978-5-4487-0797-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/110120.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Морозкина, Т. В. Межкультурная коммуникация. Intercultural Communication. Interkulturelle Kommunikation : учебник / Т. В. Морозкина, Я. Русинякова. — Ульяновск : Ульяновский государственный педагогический университет имени И.Н. Ульянова, 2020. — 243 с. — ISBN 978-5-907216-20-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/108529.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 582 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16204-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530613> (дата обращения: 06.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
3	https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований

		новых ФГОСов.
4	https://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks – научнообразовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://ruscorpora.ru/	Национальный корпус русского языка. Информационно-справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме
2	http://gramota.ru/	Справочно- информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех
3	http:// www.gumer.info/bibliotek_Buks/ Linguist/Index_Ling.php	Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание.
4	http://www.philology.ru/	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию, по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

доцент

Зиненко Я.В. Зиненко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Лингвострановедение» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Комарова, А. И. Английский язык. Страноведение : учебник для вузов / А. И. Комарова, И. Ю. Окс, В. В. Колосовская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 456 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11328-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515440> (дата обращения: 05.04.2023).
2. Крупа, Т. А. История англоязычных стран : учебник для вузов / Т. А. Крупа, О. И. Охонько ; под редакцией Т. А. Крупы. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 274 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04400-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514033> (дата обращения: 05.04.2023).
3. Михайлов, Николай Николаевич. Лингвострановедение Англии [Текст] = English Cultural Studies : учеб. пособие: рек. УМО / Н. Н. Михайлов. - 2-е изд., стер. - М. : Академия, 2006. - 207 с.
4. Михайлов, Николай Николаевич. Лингвострановедение США [Текст] = American Cultural Studies : учеб. пособие / Н. Н. Михайлов, М. Н. Михайлов. - М. : Академия, 2008. - 285 с.
5. Леонович, Олег Анатольевич. Страноведение Великобритании [Текст]: учеб. пособие: рек. УМО / О. А. Леонович. - 3-е изд. - М. : Кн. дом "Университет", 2005. - 254 с.
6. Нестерова, Н. М. Страноведение: Великобритания [Текст]: учеб. пособие / Н. М. Нестерова. - Ростов н/Д : Феникс, 2005. - 368 с.
7. Токарева, Наталия Дмитриевна. Америка. Какая она? [Текст] = What it is like in the USA : учебник по страноведению США: Рек. Мин. обр. РФ / Н.Д. Токарева, В. Пеппард. - 2-е изд., испр. и доп. - М. : Высш. шк., 2003, 2005. - 335 с.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Логистика в международном бизнесе» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ульянова В.В. Ульянова

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1) Григорьев, М. Н. Логистика. Продвинутый курс. В 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / М. Н. Григорьев, А. П. Долгов, С. А. Уваров. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 472 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02569-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512832> (дата обращения: 10.01.2023).

2) Григорьев, М. Н. Логистика. Продвинутый курс. В 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / М. Н. Григорьев, А. П. Долгов, С. А. Уваров. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 341 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02571-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512833> (дата обращения: 10.01.2023).

3) Корсаков, А. А. Основы логистики : учебное пособие / А. А. Корсаков. — Москва : Евразийский открытый институт, Московский государственный университет экономики, статистики и информатики, 2005. — 69 с. — ISBN 5-7764-0362-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/10749.html> (дата обращения: 21.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4) Организация государственного регулирования внешнеторговой деятельности в Российской Федерации : учебное пособие / Н. Н. Алексеева, В. В. Байкалова, Ю. В. Ведерников [и др.] ; под редакцией С. С. Ерошенко, В. И. Сидорова. — Владивосток : Владивостокский филиал Российской таможенной академии, 2012. — 238 с. — ISBN 978-5-9590-0594-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/25774.html> (дата обращения: 21.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система специального назначения «Astra Linux Special Edition» РУСБ.10015-01	Лицензионный договор № РБТ-14/1607-01- ВУЗ на предоставление права использования программы для ЭВМ.
2	Электронная библиотека «Ю- райт» https://www.urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
3	http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно - образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.

		Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	http://www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.consultant.ru	Справочно- правовая система. Содержит законодательную базу, нормативно- правовое обеспечение, статьи.
2	http://www.vch.ru	Виртуальная таможня – справочники, новости, информация
3	http://www.bestdeals.ru	Онлайн отслеживание движения контейнеров по номеру контейнера, отслеживание авианакладной, онлайн расчет таможенных платежей и объема груза

доцент кафедры
международного бизнеса и
туризма

Левентов Н.Н. Левентов

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Маркетинговые исследования и ситуационный анализ» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Рычкова Е.С. Рычкова

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

а) литература

1. Божук, С. Г. Маркетинговые исследования : учебник для вузов / С. Г. Божук. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 304 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08764-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/510093](https://urait.ru/bcode/510093) (дата обращения: 25.01.2023).

2. Карасев, А. П. Маркетинговые исследования и ситуационный анализ : учебник и практикум для вузов / А. П. Карасев. — 2- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 315 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05189-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511401> (дата обращения: 25.01.2023).

3. Чернышева, А. М. Маркетинговые исследования и ситуационный анализ в 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для вузов / А. М. Чернышева, Т. Н. Якубова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 244 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8566-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511992> (дата обращения: 25.01.2023).

4. Чернышева, А. М. Маркетинговые исследования и ситуационный анализ в 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для вузов / А. М. Чернышева, Т. Н. Якубова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 219 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8568-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/513274> (дата обращения: 25.01.2023).

5. Тюрин, Д. В. Маркетинговые исследования : учебник для вузов / Д. В. Тюрин. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 342 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15611-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/510837> (дата обращения: 25.01.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http:// code.google.com/ intl/ ru/ chromium/ terms.html на условиях https:// www.google.com/ chrome/ browser/privacy/eula_text.html .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Электронная библиотечная система IPRbooks http:// www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks - научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и

		дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям
4	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых Федеральных государственных стандартов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	«Кодекс»: информационно-правовая система	Информационно-правовая система, новости юриспруденции всех органов власти Российской Федерации, консультации ведущих юристов и комментарии компетентных специалистов
2	Google Scholar	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин

ст.преподаватель

Бальцежак М.С. Бальцежак

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Мастерство публичного выступления» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Забияко А.А. Забияко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Лементуева, Л. В. Публичное выступление / Л. В. Лементуева. — Москва : Инфра-Инженерия, 2016. — 128 с. — ISBN 978-5-9729-0130-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/51733.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Панфилова, А. А. Подготовка к публичному выступлению : методические рекомендации для студентов / А. А. Панфилова, В. Ю. Питюков. — Химки : Российская международная академия туризма, 2013. — 28 с. — ISBN 978-5-905783-17-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/51874.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Тренинг публичных выступлений : учебник / Е. В. Камнева, Ж. В. Коробанова, М. В. Полевая [и др.] ; под редакцией Е. В. Камневой, М. В. Полевой, Ж. В. Коробановой. — Москва : Прометей, 2018. — 206 с. — ISBN 978-5-907003-88-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/94554.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Воронеж, М. В. Техника публичных выступлений : учебное пособие / М. В. Воронеж. — Барнаул : АлтГПУ, 2020. — 152 с. — ISBN 978-5-88210-975-1. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/176485> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Воронеж, М. В. Техника публичных выступлений : учебное пособие / М. В. Воронеж. — Барнаул : АлтГПУ, 2020. — 152 с. — ISBN 978-5-88210-975-1. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/176485> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Баржак, И. Волшебная кнопка против волнения и другие принципы успешного выступления / И. Баржак. — Москва, Екатеринбург : Кабинетный ученый, Good Business, 2017. — 96 с. — ISBN 978-5-9909375-7-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/75001.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Языковые нормы. Функциональные стили речи. Устная публичная речь : учебно-методическое пособие / Е. В. Казакова, Г. М. Нургалева, Н. А. Тюпенко, О. С. Ширяева. — Москва : МИСИ-МГСУ, Ай Пи Эр Медиа, ЭБС АСВ, 2018. — 77 с. — ISBN 978-5-7264-1913-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80629.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
---	--------------	----------

1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
3	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
4	Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
5	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.ruscorpora.ru	Национальный корпус русского языка. Информационно- справочная система, основанная на собрании русских текстов в электронной форме
2	http://gramota.ru/	Справочно- информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех
3	http:// www.gumer.info/bibliotek_Buks/ Linguist/ Index_Ling.php	Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание.
4	http://www.philology.ru/	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию, по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

старший преподаватель

Землянская К.А. Землянская

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Методика преподавания английского языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Беляева, Л. А. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска : учебное пособие для вузов / Л. А. Беляева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 157 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10853-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494601> (дата обращения: 05.04.2023).
2. Гераскевич, Н. В. Основы экспериментального исследования в методике обучения иностранным языкам : учебно- методическое пособие. Направление подготовки 050100.62 Педагогическое образование (квалификация (степень) «бакалавр»). Профиль «Образование в области иностранного языка» / Н. В. Гераскевич. — Сургут : Сургутский государственный педагогический университет, 2013. — 149 с. — ISBN 978-5-93190-303-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/87016.html> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Комаров, А. С. Методика обучения английскому языку. Игры и пьесы : учебное пособие для вузов / А. С. Комаров. — 3- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 156 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06427-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514972> (дата обращения: 05.04.2023).
4. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511673> (дата обращения: 05.04.2023).
5. Мильруд, Р. П. Теория обучения иностранным языкам. Английский язык : учебник для вузов / Р. П. Мильруд. — 2- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 406 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11977-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518635> (дата обращения: 05.04.2023).
6. Никитина, Г. А. Методика обучения английскому языку : учебное пособие для подготовки к лекциям и практическим занятиям / Г. А. Никитина. — Саратов : Вузовское образование, 2022. — 277 с. — ISBN 978-5-4487-0619-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/115018.html> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Щерба, Л. В. Преподавание иностранных языков в школе / Л. В. Щерба. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 148 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12526-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519019> (дата обращения: 05.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL

		https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.
3	http://www.iprbookshop.ru	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	http://www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.ict.edu.ru/about	Информационно- коммуникационные технологии в образовании – федеральный образовательный портал
2	https://solncesvet.ru/	Международный педагогический портал

доцент

Баженова Е.Ю. Баженова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Методика преподавания китайского языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Хаймурзина М.А.

Хаймурзина

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Бодрова, О. И. Статическое обстоятельство места в китайском языке: лексико-грамматический практикум : учебно- методическое пособие / О. И. Бодрова, А. Ф. Чернова. — Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2019. — 82 с. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/144586> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Водясова, Л. П. Актуальные проблемы лингводидактики : учебное пособие / Л. П. Водясова. — Саранск : МГПИ им. М.Е. Евсевьева, 2020. — 106 с. — ISBN 978-5-8156-1142-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/163499> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Нагибина, И. Г. Теоретическая грамматика. Морфологический строй современного китайского языка : учебное пособие / И. Г. Нагибина, В. Даньдань. — Красноярск : СФУ, 2020. — 118 с. — ISBN 978-5-7638-4331-6. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/181632> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Рунгш, Н. А. Китайский язык. Начальный уровень : учебно-методическое пособие / Н. А. Рунгш, Л. А. Сидорова. — Чебоксары : ЧГПУ им. И. Я. Яковлева, 2021. — 107 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/192293> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Самбуева, О. В. Методы ввода иероглифического текста на китайском языке : учебно- методическое пособие / О. В. Самбуева. — Улан-Удэ : БГУ, 2019. — 63 с. — ISBN 978-5-9793-1368-9. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/154255> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Татарничева, С. Н. Методика обучения иностранным языкам: теория и практика : учебное пособие / С. Н. Татарничева. — Тольятти : ТГУ, 2021. — 328 с. — ISBN 978-5-8259-1552-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/172625> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
7. Щерба, Л. В. Преподавание иностранных языков в школе / Л. В. Щерба. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 148 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12526-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519019> (дата обращения: 05.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/

2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
3	http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека журналов
4	IPRbooks http://iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
5	http://russian.cri.cn	«Международное радио Китая». Регулярно обновляемая директория новостей, где представлены тексты на китайском языке с последующим переводом на русский язык. Директория «Изучаем китайский» на русскоязычном портале. Предлагается подробное объяснение самых частотных неологизмов на социально-экономические темы.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://bkrs.info	Онлайн и офлайн версия Большого Китайско-Русского словаря. Материалы для изучения китайского языка, китайско-русский переводчик. Данный словарь крупнейший из изданных у нас в стране китайско-русского направления. Включает в себя около 16 тыс. иероглифов и примерно 250 тыс. статей.

доцент

Стародубцева Н.С.

 Стародубцева

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки _____ Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации _____ Тодосейчук А.А. Тодосейчук
 и технического обеспечения

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Методический семинар» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Беляева, Л. А. Интерактивные средства обучения иностранному языку. Интерактивная доска : учебное пособие для вузов / Л. А. Беляева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 157 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10853-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494601> (дата обращения: 05.04.2023).
2. Гераскевич, Н. В. Основы экспериментального исследования в методике обучения иностранным языкам : учебно- методическое пособие. Направление подготовки 050100.62 Педагогическое образование (квалификация (степень) «бакалавр»). Профиль «Образование в области иностранного языка» / Н. В. Гераскевич. — Сургут : Сургутский государственный педагогический университет, 2013. — 149 с. — ISBN 978-5-93190-303-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/87016.html> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Комаров, А. С. Методика обучения английскому языку. Игры и пьесы : учебное пособие для вузов / А. С. Комаров. — 3- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 156 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06427-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514972> (дата обращения: 05.04.2023).
4. Методика обучения иностранному языку : учебник и практикум для вузов / О. И. Трубицина [и др.] ; под редакцией О. И. Трубициной. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09404-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511673> (дата обращения: 05.04.2023).
5. Мильруд, Р. П. Теория обучения иностранным языкам. Английский язык : учебник для вузов / Р. П. Мильруд. — 2- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 406 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11977-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518635> (дата обращения: 05.04.2023).
6. Никитина, Г. А. Методика обучения английскому языку : учебное пособие для подготовки к лекциям и практическим занятиям / Г. А. Никитина. — Саратов : Вузовское образование, 2022. — 277 с. — ISBN 978-5-4487-0619-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/115018.html> (дата обращения: 05.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Щерба, Л. В. Преподавание иностранных языков в школе / Л. В. Щерба. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 148 с. — (Антология мысли). — ISBN 978-5-534-12526-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519019> (дата обращения: 05.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL

		https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки "Ю- райт" составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.
3	http://www.iprbookshop.ru	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.gumer.info	Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание
2	https://solncesvet.ru/	Международный педагогический портал
3	www.philology.ru	Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)

доцент

Баженова Е.Ю. Баженова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Научно-исследовательская работа студентов» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02890-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/514435](https://urait.ru/bcode/514435) (дата обращения: 05.04.2023).
2. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513258> (дата обращения: 05.04.2023).
3. Дрещинский, В. А. Методология научных исследований : учебник для вузов / В. А. Дрещинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 274 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07187-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/514505](https://urait.ru/bcode/514505) (дата обращения: 05.04.2023).
4. Мокий, В. С. Методология научных исследований. Трансдисциплинарные подходы и методы : учебное пособие для вузов / В. С. Мокий, Т. А. Лукьянова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 229 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13916-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/515431](https://urait.ru/bcode/515431) (дата обращения: 05.04.2023).
5. Неумоева- Колчеданцева, Е. В. Основы научной деятельности студента. Курсовая работа : учебное пособие для вузов / Е. В. Неумоева- Колчеданцева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 119 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09443-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494059> (дата обращения: 05.04.2023).
6. Методические рекомендации по дисциплине "Основы научно- исследовательской работы" [Электронный ресурс] : для направления подготовки 45.03.02 "Лингвистика" / АмГУ, ФМО ; сост. Н. В. Ройба. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 15 с. - Режим доступа : http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8652.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.
3	Электронная библиотечная система	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в

	«Юрайт» https://urait.ru/	большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
--	--------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Научно-исследовательский семинар» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Афанасьев, В. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / В. В. Афанасьев, О. В. Грибкова, Л. И. Уколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02890-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/514435](https://urait.ru/bcode/514435) (дата обращения: 05.04.2023).
2. Байбородова, Л. В. Методология и методы научного исследования : учебное пособие для вузов / Л. В. Байбородова, А. П. Чернявская. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 221 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06257-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513258> (дата обращения: 05.04.2023).
3. Горелов, Н. А. Методология научных исследований : учебник и практикум для вузов / Н. А. Горелов, Д. В. Круглов, О. Н. Кораблева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 365 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03635-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511358> (дата обращения: 05.04.2023).
4. Дрещинский, В. А. Методология научных исследований : учебник для вузов / В. А. Дрещинский. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 274 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07187-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/492409](https://urait.ru/bcode/492409) (дата обращения: 26.10.2022).
5. Научно- исследовательский семинар [Электронный ресурс]: сб. учеб.- метод. материалов для направления подготовки 45.03.02 "Лингвистика" / АмГУ, ФМО ; сост. Т. Ю. Ма. - Благовещенск : Изд- во Амур. гос. ун- та, 2017. - 37 с. – Режим доступа : http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8624.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http:// code.google.com/ intl/ ru/ chromium/terms.html на условиях https:// www.google.com/ chrome/ browser/privacy/eula_text.html .
3	Научная электронная библиотека www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - это крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 18 млн научных статей и публикаций. На платформе eLIBRARY.RU доступны электронные версии более 3200 российских научно-технических журналов, в том числе более 2000 журналов в открытом доступе.

4	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
5	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	ЭБС Юрайт – это сайт для поиска изданий и доступа к тексту издания в отсутствие традиционной печатной книги. Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.scholar.google.ru	Google Scholar – поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин
2	www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	www.neicon.ru	Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно- информационного консорциума (НЭИКОН)
4	www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php	Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание
5	www.superlinguist.ru	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков
6	www.durov.com/durov.htm	Durov.com. Профессиональный сайт студентов-филологов. Большое количество трудов по лингвистике и литературоведению, есть обширный раздел учебных материалов: ответы к экзаменам, конспекты лекций, краткие содержания литературных произведений и пр.
7	www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)

доцент

Ма

Т.Ю. Ма

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Научно-технический перевод»
для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Белова, Н. А. Практический курс перевода : учебное пособие / Н. А. Белова, У. С. Баймуратова. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 123 с. — ISBN 978-5-7410-1391-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/61396.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Козыкина, Н. В. Практика перевода в комментариях и заданиях: английский □ русский учебное пособие / Н. В. Козыкина, О. И. Флешлер ; под редакцией Н. В. Готлиба. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2017. — 152 с. — ISBN 978-5-7996-2143-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/107067.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Коняева, Е. В. Практический курс перевода: английский язык : учебно-методическое пособие / Е. В. Коняева ; под редакцией А. А. Шагеевой. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2018. — 114 с. — ISBN 978-5-7996-2340-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/106765.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Слепович, В. С. Перевод (английский – русский) = Translation (English – Russian) : учебник / В. С. Слепович. — Минск : ТетраСистемс, Тетралит, 2014. — 336 с. — ISBN 978-985-7081-31-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/28183.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Стрельцов, А. А. Практикум по переводу научно-технических текстов. English □ Russian / А. А. Стрельцов. — Москва : Инфра-Инженерия, 2019. — 380 с. — ISBN 978-5-9729-0292-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/86626.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для

		использования в процессе обучения в высшей школе.
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar — поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Неразрушающие методы контроля» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Соловьев В.В. Соловьев

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Новокрещенов, В. В. Незрушающий контроль сварных соединений в машиностроении : учебное пособие для вузов / В. В. Новокрещенов, Р. В. Родякина ; под научной редакцией Н. Н. Прохорова. — 2- е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 301 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07040-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514595> (дата обращения: 16.02.2023).
2. Беденко, С. В. Надзор и контроль в сфере безопасности. Учет и контроль деющих материалов : учебное пособие для вузов / С. В. Беденко, И. В. Шаманин. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 90 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-7030-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490297> (дата обращения: 16.02.2023).
3. Зацепин, А. Ф. Методы и средства измерений и контроля: дефектоскопы : учебное пособие для вузов / А. Ф. Зацепин, Д. Ю. Бирюков ; под научной редакцией В. Н. Костина. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 120 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08496-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492644> (дата обращения: 16.02.2023).
4. Электротехника и электроника в 3 т. Том 3. Основы электроники и электрические измерения : учебник и практикум для вузов / Э. В. Кузнецов, Е. А. Куликова, П. С. Культиасов, В. П. Лунин ; под общей редакцией В. П. Лунина. — 2- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8414-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511661> (дата обращения: 16.02.2023).
5. Зацепин, А. Ф. Акустические измерения : учебное пособие для вузов / А. Ф. Зацепин ; под редакцией В. Е. Щербинина. — Москва : Издательство Юрайт, 2022 ; Екатеринбург : Издательство Уральского университета. — 209 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02903-1 (Издательство Юрайт). — ISBN 978-5-7996-1818-6 (Издательство Уральского университета). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492592> (дата обращения: 16.02.2023).
6. Кузнецов, В. А. Технология неразрушающего контроля в нефтегазовой отрасли : учебное пособие / В. А. Кузнецов, Е. Е. Ярославкина, А. В. Суслов. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2021. — 62 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/118952.html> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Методы неразрушающего контроля : учебное пособие / О. Н. Петров, А. Н. Сокольников, В. И. Верещагин, Д. В. Агровиченко. — Красноярск : СФУ, 2021. — 132 с. — ISBN 978-5-7638-4317-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/181625> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

8. Приборы неразрушающего контроля : учебно-методическое пособие / составители А. Н. Курбатов, К. В. Канифадин. — Новосибирск : СГУПС, 2021. — 42 с. — ISBN 978-5-00148-193-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/217826](https://e.lanbook.com/book/217826) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
9. Шкатов, П. Н. Методы неразрушающего контроля : методические указания / П. Н. Шкатов, М. С. Родюков. — Москва : РТУ МИРЭА, 2021. — 94 с. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/218816](https://e.lanbook.com/book/218816) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
10. Беляков, А. А. Радиационный метод неразрушающего контроля : учебное пособие / А. А. Беляков, Л. С. Ворович, И. Н. Исакова. — Иваново : ИГЭУ, 2018. — 96 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/154547](https://e.lanbook.com/book/154547) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
11. Кондратенко, Е. В. Обнаружение и фильтрация сигналов в неразрушающем контроле : учебно- методическое пособие / Е. В. Кондратенко. — Омск : ОмГУПС, 2020. — 44 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/165662](https://e.lanbook.com/book/165662) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
12. Науменко, А. П. Введение в техническую диагностику и неразрушающий контроль : учебное пособие / А. П. Науменко. — Омск : ОмГТУ, 2019. — 152 с. — ISBN 978-5-8149-2812-2. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/149137](https://e.lanbook.com/book/149137) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
13. Ремизов, А. Л. Расчет режимов радиационных методов неразрушающего контроля : учебно-методическое пособие / А. Л. Ремизов, А. С. Зубарев, А. А. Дерябин. — Москва : МГТУ им. Н.Э. Баумана, 2019. — 24 с. — ISBN 978-5-7038-5148-7. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/205181](https://e.lanbook.com/book/205181) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
14. Неразрушающие методы контроля и механические испытания сварных соединений : учебное пособие / А. Н. Гончаров, В. В. Неверов, П. Н. Клевцов, С. В. Лебедев. — Липецк : Липецкий ГТУ, 2021. — 114 с. — ISBN 978-5-00175-061-1. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/216086](https://e.lanbook.com/book/216086) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
15. Федоров, Б. В. Организация службы неразрушающего контроля и диагностики : учебное пособие / Б. В. Федоров. — Тюмень : ТюмГНГУ, 2013. — 202 с. — ISBN 978-5-9961-0833-6. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/64532](https://e.lanbook.com/book/64532) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
16. Епифанцев, Б. Н. Случайные процессы в задачах неразрушающего контроля : учебное пособие / Б. Н. Епифанцев, Р. А. Ахмеджанов. — Омск : ОмГУПС, 2013. — 162 с. — ISBN 978-5-949-41076-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/129157](https://e.lanbook.com/book/129157) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
17. Новиков, В. Ф. Физические основы методов неразрушающего контроля качества изделий : учебное пособие / В. Ф. Новиков. — Тюмень : ТюмГНГУ, 2018. — 105 с. — ISBN 978-5-9961-1916-5. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/138251](https://e.lanbook.com/book/138251) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
18. Чумаков, Г. И. Методы и средства неразрушающего контроля изоляции электроустановок: атлас : атлас / Г. И. Чумаков. — Иркутск : ИРННТУ, 2018. — 140 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/138251](https://e.lanbook.com/book/138251) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

e.lanbook.com/ book/216971 (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

19. Неразрушающий контроль в производстве и испытаниях кремниевых фотоэлектрических модулей: монография / А. В. Юрченко, А. В. Козлов, М. В. Китаева, А. В. Охорзина. — Томск : ТПУ, 2012. — 184 с. — ISBN 978-5-4387-0135-4. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/10316](https://e.lanbook.com/ book/10316) (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

20. Физические основы методов неразрушающего контроля качества изделий: учебное пособие / под редакцией В. Ф. Новикова. — 2-е изд. — Тюмень : ТюмГНГУ, 2012. — 106 с. — ISBN 978-5-9961-0450-5. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https:// e.lanbook.com/ book/28333> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

21. Матяш, Ю. И. Визуальный метод неразрушающего контроля деталей железнодорожного подвижного состава: учебно- методическое пособие / Ю. И. Матяш, Е. В. Кондратенко, Т. Б. Брылова. — Омск : ОмГУПС, 2020 — Часть 2 — 2020. — 33 с. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/165684> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

22. Чумичев, А. М. Техника и технология неразрушающих методов контроля деталей горных машин и оборудования: учебное пособие / А. М. Чумичев. — 2-е изд. — Москва : Горная книга, 2003. — 378 с. — ISBN 5-7418-0064-5. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https:// e.lanbook.com/ book/3470> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	7-Zip	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL http://www.7-zip.org/license.txt .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	http://www.e.lanbook.com	Электронная библиотечная система «Издательства Лань», тематические пакеты: математика, физика, инженерно-технические науки, химия
5	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://scholar.google.ru/	Google Scholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
2	http:// www.ict.edu.ru/about	Информационно- коммуникационные технологии в образовании - федеральный образовательный портал.

доцент

Соловьев

В.В. Соловьев

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Общая физическая подготовка»
для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Токарь Е.В. Токарь

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Быченков, С. В. Физическая культура : учебник для студентов высших учебных заведений / С. В. Быченков, О. В. Везеницын. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 270 с. — ISBN 978-5-4487-0620-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/49867.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Алёшин, В. В. Физическая подготовка студента : учебное пособие / В. В. Алёшин, С. Ю. Татарова, В. Б. Татаров. — Москва : Научный консультант, 2018. — 98 с. — ISBN 978-5-6040844-8-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80802.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Общая физическая подготовка в рамках самостоятельных занятий студентов : учебное пособие / М. С. Эммерт, О. О. Фадина, И. Н. Шевелева, О. А. Мельникова. — Омск : Омский государственный технический университет, 2017. — 112 с. — ISBN 978-5-8149-2547-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/78446.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Физкультура и здоровье студентов : учебное пособие для студентов специальных медицинских групп / составители Л. А. Трухачева, М. А. Васильева, Т. К. Костина. — Липецк : Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2012. — 65 с. — ISBN 978-5-88247-528-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/17686.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Токарь Е.В. Элективные дисциплины по физической культуре и спорту: общая физическая подготовка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Е. В. Токарь ; АмГУ, ФСН, Каф. ФК. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2020. - 75 с. - Б. ц. - Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/11384.pdf
6. Физическая культура и спорт [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. материалов для всех спец. и направлений подготовки / АмГУ, ФСН ; сост. Е. В. Токарь. - Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 167 с. - Б. ц. http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9481.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Электронная библиотечная система «Юрайт»	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия

	https://urait.ru	для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
4	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Консультант Плюс: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ
2	Научная электронная библиотека e-LIBRARY.RU https://elibrary.ru/	Российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	Спортивная Россия http://old.infosport.ru/xml/t/default.xml	Национальная информационная сеть
4	Google Scholar https://scholar.google.ru/	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин

доцент

Токарь Е.В. Токарь

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Общественно-политический перевод» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Алимов, Вячеслав Вячеславович. *Общественно-политический перевод* [Текст] / В. В. Алимов, Ю. В. Артемьева. - 3-е изд. - М. : ЛИБРОКОМ, 2009. - 269 с.

2. Белова, Н. А. *Практический курс перевода : учебное пособие* / Н. А. Белова, У. С. Баймуратова. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 123 с. — ISBN 978-5-7410-1391-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/61396.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Дегтярева, И. И. *Перевод и реферирование общественно-политических текстов из средств массовой информации : учебное пособие* / И. И. Дегтярева, В. Г. Лядский. — Москва : Институт мировых цивилизаций, 2018. — 191 с. — ISBN 978-5-6042041-4-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/88532.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Омарова, Г. В. *Язык прессы. Переговорный процесс : учебное пособие* / Г. В. Омарова. — Махачкала : Дагестанский гуманитарный институт, 2015. — 149 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/60906.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

5. Осетрова, Елена Евгеньевна. *Английский язык [Текст] : учеб. пособие по общ.-полит. переводу : функциональный и оперативный уровни* / Е. Е. Осетрова ; Моск. гос. ин-т междунар. отношений (ун-т) МИД РФ. - М. : Аст : Восток - Запад, 2005. - 93 с.

6. *Практикум по переводу речей и интервью : учебное пособие по устному переводу* / И. В. Гуляева, Л. А. Пасечная, О. М. Снигирева, В. Е. Щербина. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 140 с. — ISBN 978-5-7410-1481-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/61393.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

7. *Практический курс перевода (аннотирование и реферирование) : учебное пособие* / составители О. В. Князева, О. Е. Хоменко. — Ставрополь : Северо- Кавказский федеральный университет, 2015. — 104 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/62994.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/

		browser/privacy/eula_text.html.
3	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
4	Ubuntu Desktop	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html .
5	http:// www.translation-blog.ru	Библиотека книг, журналов и других ресурсов для изучающих перевод.
6	http://www.rt.com	Вебсайт информационного агентства Russia Today.
7	http://www.iprbookshop.ru	ЭБС по тематике охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами-гуманитариями.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам.
2	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
3	http://www.gramota.ru	Справочно- информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех.
4	http://www.superlinguist.ru	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков.
5	http://www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

старший преподаватель

Шейко

М.Ю. Шейко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Основы визуализации данных»
для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Леонов А.К. Леонов

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Крохин, А. Л. Принципы и технология математической визуализации : учебное пособие / А. Л. Крохин. — Екатеринбург : Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 140 с. — ISBN 978-5-7996-1093-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/69665.html> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Лягинова, О. Ю. Разработка схем и диаграмм в Microsoft Visio 2010 / О. Ю. Лягинова. — 3- е изд. — Москва : Интернет- Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Эр Медиа, 2019. — 127 с. — ISBN 978-5-4486-0522-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/79720.html> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Мазилкина, Е. И. Искусство успешной презентации : практическое пособие / Е. И. Мазилкина. — 2- е изд. — Саратов : Ай Пи Эр Медиа, 2019. — 151 с. — ISBN 978-5-4486-0469-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/79633.html> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Datawrapper	это инструмент, который позволяет создавать интерактивные диаграммы, карты и таблицы.
4	ChartBlocks	является частью Ceros — облачной дизайн-платформы, которая позволяет всем желающим, будь то специалисты по маркетингу или дизайнеры, создавать интересные материалы, привлекающие внимание пользователей.
5	Tableau Public	бесплатная платформа, которая позволяет создавать визуализации, делиться ими с другими людьми, исследовать данные.
6	RAWGraphs	Цель RAWGraphs заключается в том, чтобы организовать связь между приложениями для работы с электронными таблицами, вроде Microsoft Excel, и векторными графическими редакторами наподобие Adobe Illustrator, Inkscape и Sketch.
7	Электронно-	Научно- образовательный ресурс для решения задач

	библиотечная система IPRbooks: http://www.iprbookshop.ru/	обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования.
8	Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ: https://urait.ru/	Виртуальный читальный зал литературы по многим отраслям знаний. Фонд электронной библиотеки составляет более 5000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
9	Yandex DataLens	Сервис визуализации и анализа данных.
10	Infogr.am	Интуитивно понятный инструмент визуализации, который позволяет людям и командам создавать красивый контент.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://wciom.ru ; http://www.fom.ru ; http://romir.ru ; http://www.gfk.ru ; http://www.cipkr.ru ; http://www.cessi.ru ; http://www.zircon.ru	Сайты исследовательских компаний
2	http://sophist.hse.ru	Единый архив экономических и социологических данных ГУ- ВШЭ: доступ к результатам более 600 исследований (доступны линейные и перекрестные распределения на отдельные вопросы).
3	https://rosstat.gov.ru/	Федеральная служба государственной статистики: статистическая информация, в т.ч.: итоги всероссийской переписи населения, картографический материал и т.п.
4	http://www.isras.ru/Databank.html	Институт социологии РАН. Банк социологических данных. Архив содержит результаты более чем 700 социологических исследований, проведенных и Институтом социологии РАН и другими социологическими Центрами страны.
5	http://bd.fom.ru/	Фонд «Общественное мнение». Официальный сайт. База данных социологических исследований. Архив с 1994 г.
6	https://bd.wciom.ru/	Всероссийский центр изучения общественного мнения. Официальный сайт. База социологических данных ВЦИОМ. (включает результаты социологических исследований, рейтинги государственных и общественных институтов, доклады конференций, научного совета, открытые проекты и актуальные темы)
7	https://28.rosstat.gov.ru/	Сайт Территориального органа Федеральной службы

	государственной статистики по Амурской области.
--	-------------------------------------------------

доцент

Леонов

А.К. Леонов

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Основы проектной деятельности» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Полевая Н.М. Полевая

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Лукманова, И. Г. Управление проектами : учебное пособие / И. Г. Лукманова, А. Г. Королев, Е. В. Нежникова. — Москва : Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. — 172 с. — ISBN 978-5-7264-0752-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/20044.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Иванова, И. В. Управление проектами : учебно-методическое пособие для студентов направления подготовки 39.03.03 (040700.62) Организация работы с молодежью / И. В. Иванова. — Калуга : Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского, 2015. — 81 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/57636.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Новиков, Д. А. Управление проектами. Организационные механизмы / Д. А. Новиков. — Москва : ПМСОФТ, 2007. — 140 с. — ISBN 978-5-903-183-01-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/8489.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Горбовцов, Г. Я. Системы управления проектом : учебное пособие / Г. Я. Горбовцов. — Москва : Евразийский открытый институт, 2011. — 344 с. — ISBN 978-5-374-00316-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/10827.html> (дата обращения: 20.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Операционная система специального назначения «Astra Linux Special Edition» РУСБ.10015-01	Лицензионный договор № РБТ-14/1607-01- ВУЗ на предоставление права использования программы для ЭВМ.
4	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года.
5	Электронно-библиотечная система	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач

	IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
6	Электронная библиотека. Для вузов и ссузов https://biblio-online.ru/	Это портал, расположенный в сети интернет по адресу www.biblio-online.ru , позволяющий получить доступ к тексту учебника, не имея перед собой традиционной печатной книги. Время пользования и количество пользователей неограниченно. В электронной библиотеке представлены все книги Издательства, не- которые издания доступны только в Электронной библиотеке.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации	Официальный информационный портал
2	Министерство труда и социальной защиты Российской Федерации	Официальный информационный портал
3	Официальный интернет-портал правовой информации. Государственная система правовой информации.	Официальный информационный портал
4	Google Scholar	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин
5	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU	Российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
6	Справочная правовая система «КонсультантПлюс»	Компьютерная справочная правовая система в России позволяющая реализовать возможности для поиска и работы с правовой информацией.

доцент

Ситникова В.В. Ситникова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Основы профессиональной коммуникации» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2022 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Дзялошинский, И. М. Коммуникация и коммуникативная культура : учебное пособие / И. М. Дзялошинский. — Москва : Ай Пи Ар Медиа, 2022. — 606 с. — ISBN 978-5-4497-1367-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/115017.html>
2. Енбаева, Л. В. Практикум по профессионально- ориентированному общению. Профессиональная коммуникация учителя английского языка : учебное электронное пособие / Л. В. Енбаева. — Пермь : Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2013. — 119 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/32084.html>
3. Зиятдинова, Ю. Н. Межкультурная коммуникация в условиях интеграции и глобализации : учебно- методическое пособие / Ю. Н. Зиятдинова, Э. Э. Валеева. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2017. — 80 с. — ISBN 978-5-7882-2318-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/94993.html>
4. Федорова, Н. Н. Речевая коммуникация и деловое общение : практикум / Н. Н. Федорова. — Сочи : Сочинский государственный университет, 2020. — 50 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/106585.html>
5. Чиликин, А. Н. Профессиональная этика : курс лекций / А. Н. Чиликин, И. А. Чиликина. — Липецк : Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2021. — 64 с. — ISBN 978-5-00175-100-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/120907.html>

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система MS Windows 7 Pro	DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Renewal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 30 июня 2019 года.
2	MS Office 2010 standard	лицензия Microsoft office 2010 Standard RUS OLP ML Academic 50, договор №492 от 28 июня 2012 года.
3	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
4	Электронная библиотечная система «IPRbooks»	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и

	www.iprbookshop.ru	гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе
5	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
6	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar — поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
2	http://haskinslabs.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа со статьями по различным областям лингвистики

заведующий кафедрой

Ма

Т.Ю. Ма

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Основы российской государственности» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Леонов А.К. Леонов

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

Захарова, С. Г. История государственного управления в России : учебник для вузов / С. Г. Захарова, С. В. Туманов, А. В. Чернышова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 612 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14936-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/519992](https://urait.ru/bcode/519992) (дата обращения: 18.05.2023).

Мухаев, Р. Т. История государственного управления в России : учебник для бакалавров / Р. Т. Мухаев. — 2- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 770 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-9916-3254-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/497674](https://urait.ru/bcode/497674) (дата обращения: 18.05.2023).

Лаптева, Л. Е. История отечественного государства и права : учебник и практикум для вузов / Л. Е. Лаптева, В. В. Медведев, М. Ю. Пахалов ; под редакцией Л. Е. Лаптевой. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 570 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16578-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/531316](https://urait.ru/bcode/531316) (дата обращения: 18.05.2023).

Калина, В. Ф. История государства и права России : учебник для вузов / В. Ф. Калина, Г. Ю. Курскова. — 3- е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 373 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16313-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/530782](https://urait.ru/bcode/530782) (дата обращения: 18.05.2023).

Шершнева-Цитульская, И. А. Государство и церковь в России в XVIII — начале XXI века : учебное пособие для вузов / И. А. Шершнева-Цитульская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 189 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13608-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519305> (дата обращения: 18.05.2023).

Миронов, Б. Н. Историческая социология России в 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / Б. Н. Миронов. — 2- е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 295 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08315-6. — URL : [https:// urait.ru/bcode/513501](https://urait.ru/bcode/513501)

Миронов, Б. Н. Историческая социология России в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / Б. Н. Миронов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 274 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08317-0. — URL : [https:// urait.ru/bcode/513875](https://urait.ru/bcode/513875)

Устинова, И. А. Государство и церковь в России в X — начале XX веков : учебное пособие для вузов / И. А. Устинова. — 2- е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 193 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07309-6. — URL : <https://urait.ru/bcode/516228>

Усков, И. Ю. История российской государственности : учебное пособие / И. Ю. Усков. — Кемерово : КемГУ, 2012. — 135 с. — ISBN 978-5-8353-1275-7. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: [https:// e.lanbook.com/ book/44400](https://e.lanbook.com/book/44400) (дата обращения: 18.05.2023). — Режим доступа: для

авториз. пользователей.

Иванов, В. А. Государственная символика Российской Федерации : учебно-методическое пособие / В. А. Иванов, А. И. Кортуннов, В. А. Полтанов. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2017. — 88 с. — ISBN 978-5-906958-04-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/99938> (дата обращения: 18.05.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Полухин, А. Н. Историко-географические и культурные особенности российской цивилизации: научное наследие русской эмиграции, евразийский аспект, П. Н. Савицкий : учебное пособие / А. Н. Полухин. — Новокузнецк : КГПИ КемГУ, 2014. — 118 с. — ISBN 978-5-7291-0540-3. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/169539> (дата обращения: 18.05.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

Петрухин, В. Я. История народов России в древности и раннем Средневековье : учебное пособие для вузов / В. Я. Петрухин, Д. С. Раевский. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 434 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12875-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515008> (дата обращения: 18.05.2023).

Желтов, В. В. Сравнительная политология : учебное пособие для вузов / В. В. Желтов. — Москва : Академический проект, 2020. — 648 с. — ISBN 978-5-8291-3155-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/110171.html> (дата обращения: 28.05.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

Мокроусова, Л. Г. История России : учебное пособие для вузов / Л. Г. Мокроусова, А. Н. Павлова. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 128 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08375-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/492262> (дата обращения: 28.05.2023).

Пушкарева, Г. В. Политология : учебник и практикум для вузов / Г. В. Пушкарева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 295 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00235-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511305> (дата обращения: 28.05.2023).

□ □ □ □ □ □ □ Н. А. Баранов. Государственная российская политика : учебник для вузов / Н. А. Баранов, Б. А. Исаев. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 389 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09646-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512448> (дата обращения: 28.05.2023).

Мачин, И. Ф. История политических и правовых учений : учебное пособие для вузов / И. Ф. Мачин. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 218 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00371-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510415> (дата обращения: 30.05.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Федеральный образовательный портал по экономике, социологии и менеджменту: http://www.ecsocman.edu.ru	Учебные и учебно-методические материалы, тексты (книги, статьи: аннотации, рецензии, полные тексты) по общей и отраслевой социологии

4	Электронно-библиотечная система IPRbooks: http://www.iprbookshop.ru/	Научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования
5	Электроннобиблиотечная система ЮРАЙТ: https://urait.ru/	Виртуальный читальный зал литературы по многим отраслям знаний. Фонд электронной библиотеки составляет более 5000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
6	http://wciom.ru/ ; http://www.fom.ru/ ; http://romir.ru/ ; http://www.gfk.ru/ ; http://www.cipkr.ru/ ; http://www.cessi.ru/ ; http://www.zircon.ru/	Сайты исследовательских компаний

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://sophist.hse.ru	Единый архив экономических и социологических данных ГУ- ВШЭ: доступ к результатам более 600 исследований (доступны линейные и перекрестные распределения на отдельные вопросы).
2	https://rosstat.gov.ru/	Федеральная служба государственной статистики: статистическая информация, в т.ч.: итоги всероссийской переписи населения, картографический материал и т.п.
3	http://www.isras.ru/Databank.html	Институт социологии РАН. Банк социологических данных. Архив содержит результаты более чем 700 социологических исследований, проведенных и Институтом социологии РАН и другими социологическими Центрами страны.
4	http://bd.fom.ru/	Фонд «Общественное мнение». Официальный сайт. База данных социологических исследований. Архив с 1994 г.
5	https://bd.wciom.ru/	Всероссийский центр изучения общественного мнения. Официальный сайт. База социологических данных ВЦИОМ. (включает результаты социологических исследований, рейтинги государственных и общественных институтов, доклады конференций, научного совета, открытые проекты и актуальные темы)
6	https://28.rosstat.gov.ru/	Сайт Территориального органа Федеральной службы государственной статистики по Амурской области.

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Основы финансовой грамотности» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Самойлова Е.А. Самойлова

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Фрицлер, А. В. Персональные (личные) финансы : учебное пособие для вузов / А. В. Фрицлер, Е. А. Тарханова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14664-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519730>.
2. Теплова, Т. В. Инвестиции в 2 ч. Часть 1 : учебник и практикум для вузов / Т. В. Теплова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 409 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01818-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512507>.
3. Алехин, Б. И. Рынок ценных бумаг : учебник и практикум для вузов / Б. И. Алехин. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 497 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05683-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/513299>.
4. Налоги и налогообложение : учебник и практикум для вузов / Д. Г. Черник [и др.] ; под редакцией Е. А. Кировой. — 6-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 483 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14806-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510902>.
5. Иванов, В. В. Деньги, кредит, банки : учебник и практикум для вузов / В. В. Иванов, Б. И. Соколов ; под редакцией В. В. Иванова, Б. И. Соколова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 371 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01182-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511512>.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Программная система «Антиплагиат.ВУЗ»	Коммерческая лицензия по подписке по лицензионному договору №200 от 04 мая 2016 года.
3	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года.
4	https://urait.ru/	ЭБС Юрайт – это сайт для поиска изданий и доступа к тексту издания в отсутствие традиционной печатной книги. Фондэлектронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://minfin.gov.ru/ru/	Министерство финансов РФ. Информация о состоянии и развитие финансовой системы страны, показатели развития экономики, деятельность органов финансового контроля.
2	https://rosstat.gov.ru/	Сайт Федеральной службы государственной статистики. Предоставление официальной статистической информации о социальных, экономических, демографических, экологических и других общественных процессах в Российской Федерации.
3	http://amurstat.gks.ru/	Официальная статистика Амурской области
4	https://www.nalog.gov.ru/	Сайт Федеральной налоговой службы РФ. Сведения о структурных подразделениях ФНС. Информация о подаче налоговой отчетности и декларировании доходов, государственной регистрации и учёте доходов. Статистика и аналитика.
5	http://www.cbr.ru/	Макропоказатели денежно-кредитных отношений; статистика деятельности коммерческих банков; законодательная база банковской деятельности.
6	http://economy.gov.ru/minec/main	Сайт Министерства экономического развития
7	http://fincult.info/	Образовательный портал Центрального Банка РФ по основам финансовой грамотности населения.
8	https://моифинансы.рф/	Персональный навигатор по финансам. Образовательно-просветительский сервис Министерства финансов РФ по развитию финансовой грамотности, базирующийся на принципах клиентоориентированности.
9	https://хочумогузнаю.рф/	Агрегатор материалов о защите прав потребителей финансовых услуг.
10	https://zhilfin.ru/	Федеральный проект по финансовой грамотности в сфере жилой недвижимости

Старший преподаватель

Колесникова О.С.

 Колесникова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Основы языкознания» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Иващенко Е.Г. Иващенко

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Вендина, Т. И. Введение в языкознание : учебник для вузов / Т. И. Вендина. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 333 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02537-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/510677](https://urait.ru/bcode/510677) (дата обращения: 23.03.2023).
2. Немченко, В. Н. Введение в языкознание : учебник для вузов / В. Н. Немченко. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 494 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02709-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/510787](https://urait.ru/bcode/510787) (дата обращения: 23.03.2023).
3. Куликова, И. С. Введение в языкознание в 2 ч. Часть 1 : учебник для вузов / И. С. Куликова, Д. В. Салмина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 369 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15920-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510267> (дата обращения: 23.03.2023).
4. Куликова, И. С. Введение в языкознание в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / И. С. Куликова, Д. В. Салмина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 342 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15916-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510268> (дата обращения: 23.03.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека.
4	https://urait.ru	Электронная библиотечная система «ЮРАЙТ», ЭБС ЮРАЙТ.
5	http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://gramota.ru/	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех
2	http://www.ruscorpora.ru	Национальный корпус русского языка. Информационно-справочная система, основанная на

	собрании русских текстов в электронной форме
--	----------------------------------------------

доцент

Лагута Н.В. Лагута

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Перевод официально-деловых документов» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Деловая корреспонденция на английском языке : учебное пособие для вузов / составители С. В. Негро, М. И. Ветрова. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 114 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/54930.html](https://www.iprbookshop.ru/54930.html) (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Михайлова, Г. И. Основы деловой корреспонденции на английском языке : учебное пособие / Г. И. Михайлова, Ю. В. Савастьянова. — Новосибирск : Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2015. — 89 с. — ISBN 978-5-7795-0735-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/68805.html](https://www.iprbookshop.ru/68805.html) (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: <https://doi.org/10.23682/68805>
3. Перевод контрактов : учебное пособие / составители Е. Ю. Баженова, Н. М. Залесова, М. В. Снитко. — Благовещенск : Издательство Амурского государственного университета, 2020. — 99 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/103900.html](https://www.iprbookshop.ru/103900.html) (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Слепович, В. С. Перевод (английский – русский) = Translation (English – Russian) : учебник / В. С. Слепович. — Минск : ТетраСистемс, Тетралит, 2014. — 336 с. — ISBN 978-985-7081-31-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/28183.html](https://www.iprbookshop.ru/28183.html) (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Стрельцов, А. А. Практикум по переводу научно-технических текстов. English □ Russian / А. А. Стрельцов. — Москва : Инфра-Инженерия, 2019. — 380 с. — ISBN 978-5-9729-0292-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/86626.html](https://www.iprbookshop.ru/86626.html) (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.
3	Электронная	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000

библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
-----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Право интеллектуальной собственности» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Зайцева Т.А. Зайцева

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Право интеллектуальной собственности. Международно-правовое регулирование : учебное пособие для вузов / И. А. Близнаец [и др.]; под редакцией И. А. Близнаца, В. А. Зимина ; ответственный редактор Г. И. Тыцкая. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 252 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05063-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/515150](https://urait.ru/bcode/515150) (дата обращения: 16.02.2023).
2. Право интеллектуальной собственности : учебник и практикум для вузов / Е. А. Позднякова [и др.]; под общей редакцией Е. А. Поздняковой. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 374 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12825-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511224> (дата обращения: 16.02.2023).
3. Жарова, А. К. Интеллектуальное право. Защита интеллектуальной собственности : учебник для вузов / А. К. Жарова ; под общей редакцией А. А. Стрельцова. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 379 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14593-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https:// urait.ru/ bcode/510650> (дата обращения: 16.02.2023).
4. Лихолетов, В. В. Экономико- правовая защита интеллектуальной собственности : учебное пособие для вузов / В. В. Лихолетов, О. В. Рязанцева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 195 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13498-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519489> (дата обращения: 16.02.2023).
5. Позднякова, Е. А. Авторское право : учебник и практикум для вузов / Е. А. Позднякова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 256 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16007-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https:// urait.ru/ bcode/526513> (дата обращения: 16.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года.
2	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБСИРbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБСИРbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБСИРbooks в полном объеме соответствует

		требованиям законодательства РФ в сфере образования
3	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Официальный интернет-портал правовой информации http://pravo.fso.gov.ru/	Государственная система правовой информации
2	Сайт Президента РФ http://kremlin.ru/	Официальный сайт Президента РФ
3	Справочная правовая система КонсультантПлюс https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ: «КонсультантПлюс»: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ

ассистент

Чубукина А.Е. Чубукина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Правовое регулирование деятельности в сети интернет» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Ныркова Т.Ю. Ныркова

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Архипов, В. В. Интернет-право : учебник и практикум для вузов / В. В. Архипов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 249 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03343-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511640> (дата обращения: 03.02.2023).
2. Бачило, И. Л. Информационное право : учебник для вузов / И. Л. Бачило. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 419 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00608-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510460> (дата обращения: 03.02.2023).
3. Информационное право : учебник для вузов / Н. Н. Ковалева [и др.] ; под редакцией Н. Н. Ковалевой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 353 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13786-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519753> (дата обращения: 03.02.2023).
4. Информационные технологии в юридической деятельности : учебник для вузов / П. У. Кузнецов [и др.] ; под общей редакцией П. У. Кузнецова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 325 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02598-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510646> (дата обращения: 03.02.2023).
5. Ефанова, Н. Н. Поиск правовой информации: стратегия и тактика / Н. Н. Ефанова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 234 с. — (Консультации юриста). — ISBN 978-5-534-04427-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510639> (дата обращения: 03.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система MS Windows 7 Pro	DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years) Renewal по договору - Сублицензионный договор № Tr000074357/КНВ 17 от 30 июня 2019 года.
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору № 945 от 28 ноября 2011 года
3	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года
4	Программная система «Антиплагиат.ВУЗ»	Коммерческая лицензия по подписке по лицензионному договору №200 от 04 мая 2016 года
5	Автоматизированная информационная	Лицензия коммерческая по договору № 945 от 28 ноября 2011 года

	библиотечная система «ИРБИС 64»	
6	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБСИРbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБСИРbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБСИРbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
7	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
8	Официальный интернет-портал правовой информации http://pravo.gov.ru/	Государственная система правовой информации
9	Официальный интернет-портал правовой информации http://pravo.gov.ru/	Государственная система правовой информации
10	Справочная правовая система КонсультантПлюс https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ: «КонсультантПлюс»: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ
11	Справочная правовая система Гарант http://www.garant.ru/	Справочно- правовая система. Содержит законодательную базу, нормативно- правовое обеспечение, статьи

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Программный комплекс «КонсультантПлюс	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года
2	Программная система «Антиплагиат.ВУЗ»	Коммерческая лицензия по подписке по лицензионному договору №200 от 04 мая 2016 года

доцент

Ныркова Т.Ю. Ныркова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Правовое регулирование цифровых финансовых активов, цифровой валюты» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Бутенко Т.П. Бутенко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Внешнеторговая деятельность: инфраструктурное обеспечение цифровизации экономики : учебное пособие / О. П. Кузнецова, С. Н. Кошкина, Е. Н. Гусарская, А. Н. Силаенков. — Омск : ОмГТУ, 2020. — 128 с. — ISBN 978-5-8149-3148-1. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/186853> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Внуков, А. А. Защита информации в банковских системах : учебное пособие для вузов / А. А. Внуков. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 246 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01679-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/512269> (дата обращения: 16.02.2023).
3. Лутошкин, И. В. Инструменты цифровой экономики : учебное пособие / И. В. Лутошкин. — Ульяновск : УлГУ, 2020. — 136 с. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/199607> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Обеспечение законности в сфере цифровой экономики : учебное пособие для вузов / А. О. Баукин [и др.]; под редакцией Н. Д. Бут, Ю. А. Тихомирова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 250 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13931-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/519761> (дата обращения: 16.02.2023).
5. Сулейманов, М. Д. Цифровая экономика : учебник / М. Д. Сулейманов. — Сочи : РосНОУ, 2020. — 356 с. — ISBN 978-5-89789-149-8. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/162182> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Шурыгин, В. А. Принципы и методы технологии блокчейн в приложении к криптовалютам : учебное пособие / В. А. Шурыгин, И. М. Ядыкин. — Москва : НИЯУ МИФИ, 2020. — 116 с. — ISBN 978-5-7262-2681-1. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/175429> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Амурский государственный университет http://www.amursu.ru	Исчерпывающая информация об ФГБОУ ВО «АмГУ»
2	Сайт Конституции Российской Федерации http://www.constitution.garant.ru	Сайт содержит полную и актуальную информацию о конституционном устройстве и конституционном процессе в России, исторические материалы, связанные с конституционным строительством в России и СССР.
3	Сайт Центрального	Сайт содержит обширную информацию о правовом

	банка Российской Федерации / Банка России https://cbr.ru	статусе и функциях Банка России, организационной структуре, денежно-кредитной политике, информационно-аналитические материалы, сведения по кредитным организациям, финансовым рынкам.
4	Сервер органов государственной власти Российской Федерации http://www.gov.ru	Сайт содержит обширную информацию об органах государственной власти.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Научная электронная библиотека eLibrary.ru https://elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU — это крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 34 млн. научных публикаций и патентов, в том числе электронные версии более 5600 российских научно-технических журналов, из которых более 4800 журналов в открытом доступе.
2	ЭБС «Консультант студента» http://www.studentlibrary.ru/	Многопрофильный образовательный ресурс «Консультант студента» является электронной библиотечной системой (ЭБС), предоставляющей доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, приобретенным на основании прямых договоров с правообладателями. Полностью соответствует требованиям федеральных государственных образовательных стандартов третьего поколения (ФГОС ВПО 3+) к комплектованию библиотек, в том числе электронных, в части формирования фондов основной и дополнительной литературы, для СПО, ВПО и аспирантуры.
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Образовательная платформа Юрайт — образовательный ресурс, электронная библиотека и интернет-магазин, где читают и покупают электронные и печатные учебники авторов — преподавателей ведущих университетов для всех уровней профессионального образования, а также пользуются видео- и аудиоматериалами, тестированием и сервисами для преподавателей, доступными 24 часа 7 дней в неделю.
4	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
5	Электронно-	ЭБС «ЛАНЬ» – электронно-библиотечная система,

	библиотечная система ЛАНЬ https:// e.lanbook.com/	предоставляющая студентам, аспирантам и преподавателям подключенных библиотек доступ к чтению электронных версий книг, журналов и прочего электронного контента.
--	---------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

старший преподаватель

Петайчук

А.А. Петайчук

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Правовые основы антикоррупционного поведения» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Бутенко Т.П. Бутенко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Противодействие коррупции : учебник и практикум для вузов / И. В. Левакин, Е. В. Охотский, И. Е. Охотский, М. В. Шедий ; под общей редакцией Е. В. Охотского. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 427 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06725-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511710> (дата обращения: 03.02.2023).
2. Амиантова, И. С. Противодействие коррупции : учебное пособие для вузов / И. С. Амиантова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 149 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13238-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519390> (дата обращения: 03.02.2023).
3. Антикоррупционная политика : учебник для вузов / Г. А. Сатаров [и др.] ; под редакцией Г. А. Сатарова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 396 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11757-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515600> (дата обращения: 03.02.2023).
4. Правовые основы противодействия коррупции : учебник и практикум для вузов / А. И. Землин, О. М. Землина, В. М. Корякин, В. В. Козлов ; под общей редакцией А. И. Землина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 197 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09254-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517107> (дата обращения: 03.02.2023).
5. Румянцева, Е. Е. Противодействие коррупции : учебник и практикум для вузов / Е. Е. Румянцева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 267 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00252-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512437> (дата обращения: 03.02.2023).
6. Трунцевский, Ю. В. Конституционно- правовые основы противодействия коррупции : учебное пособие для вузов / Ю. В. Трунцевский, А. К. Есян ; под общей редакцией Ю. В. Трунцевского. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 481 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11938-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518603> (дата обращения: 03.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Сайт Конституции Российской Федерации http://www.constitution.garant.ru	Сайт содержит полную и актуальную информацию о конституционном устройстве и конституционном процессе в России, исторические материалы, связанные с конституционным строительством в России и СССР;
2	Сервер органов государственной власти Российской Федерации	Сайт содержит обширную информацию об органах государственной власти

	http://www.gov.ru	
3	Амурский государственный университет http://www.amursu.ru	Официальный сайт ФГБОУ ВО «АмГУ»
4	Антикоррупционная экспертиза в деятельности Министерства юстиции РФ http:// minjust.ru/ ru/ activity/ legislative/ anticorrekspert	Ресурс, посвященный антикоррупционной деятельности Министерства юстиции РФ: информация о проведении правовой и антикоррупционной экспертиз, заключения, перечень лиц, имеющих аккредитацию на проведение антикоррупционной экспертизы и т.д.
5	Новости в сфере борьбы с коррупцией на интернет-сайте МВД России https:// xn-- b1aew.xn-- p1ai/news/rubric/13/	Веб- страница на интернет- сайте МВД России, на которой публикуются новости в сфере борьбы с коррупцией.
6	Расследование коррупционных преступлений на интернет- сайте Следственного Комитета Российской Федерации https:// sledcom.ru/ news? type=corrupt	Веб- страница на интернет- сайте Следственного Комитета Российской Федерации., на которой публикуются новости о расследованиях коррупционных преступлений
7	Аналитический центр при Правительстве Российской Федерации http://ac.gov.ru/	Экспертная поддержка и информационно-аналитическое сопровождение деятельности Правительства Российской Федерации
8	Коррупция в России и в мире на сайте фонда ИНДЕМ http://www.anti-corr.ru	Раздел веб- сайта фонда ИНДЕМ, посвященный антикоррупционным исследованиям (не обновляется с 2005 г., но функционирует). Деятельность данного фонда направлена на содействие становлению и развитию в России демократических институтов с использованием новейших достижений политологии, юриспруденции, экономики, социологии, социальной психологии, информатики и других смежных наук.
9	Научная электронная библиотека eLibrary.ru https://elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - это крупнейший российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 34 млн научных публикаций и патентов, в том числе электронные версии более 5600 российских научно-технических журналов, из которых более 4800 журналов в открытом доступе.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Электронно-	Электронно- библиотечная система IPRbooks —

	библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
2	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Образовательная платформа Юрайт — образовательный ресурс, электронная библиотека и интернет-магазин, где читают и покупают электронные и печатные учебники авторов — преподавателей ведущих университетов для всех уровней профессионального образования, а также пользуются видео- и аудиоматериалами, тестированием и сервисами для преподавателей, доступными 24 часа 7 дней в неделю.

старший преподаватель

Петайчук

А.А. Петайчук

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Практический курс перевода (английский язык)» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Английский язык. Практика перевода (английский–русский). Часть 1. «Лексические приемы перевода» : учебное пособие / составители Л. Н. Хохлова, И. К. Жарский. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2014. — 88 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/29845.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Английский язык. Практика перевода (английский– русский). Часть 2. «Грамматические приемы перевода» : учебное пособие / составители Л. Н. Хохлова, И. К. Жарский. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2014. — 97 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/29855.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Белова, Н. А. Практический курс перевода : учебное пособие / Н. А. Белова, У. С. Баймуратова. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 123 с. — ISBN 978-5-7410-1391-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/61396.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Козыкина, Н. В. Практика перевода в комментариях и заданиях: английский □ русский учебное пособие / Н. В. Козыкина, О. И. Флешлер ; под редакцией Н. В. Готлиба. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2017. — 152 с. — ISBN 978-5-7996-2143-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/107067.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Коняева, Е. В. Практический курс перевода: английский язык : учебно-методическое пособие / Е. В. Коняева ; под редакцией А. А. Шагеевой. — Екатеринбург : Издательство Уральского университета, 2018. — 114 с. — ISBN 978-5-7996-2340-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/106765.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Практикум по переводу речей и интервью : учебное пособие по устному переводу / И. В. Гуляева, Л. А. Пасечная, О. М. Снигирева, В. Е. Щербина. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 140 с. — ISBN 978-5-7410-1481-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/61393.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Слепович, В. С. Перевод (английский – русский) = Translation (English – Russian) : учебник / В. С. Слепович. — Минск : ТетраСистемс, Тетралит, 2014. — 336 с. — ISBN 978-985-7081-31-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/28183.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar — поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Практический курс перевода (китайский язык)» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Хаймурзина М.А.

Хаймурзина

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Аликина, Е. В. Переводческая семантография. Запись при устном переводе : учебное пособие для вузов / Е. В. Аликина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 145 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09830-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514265> (дата обращения: 06.04.2023).
2. Гарбовский, Н. К. Теория перевода : учебник и практикум для вузов / Н. К. Гарбовский. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 387 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07251-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511082> (дата обращения: 06.04.2023).
3. Е Лиин. Поездка в Китай [Электронный ресурс] : учеб. материалы по теме / Е Лиин, Н. С. Стародубцева ; АмГУ, ФМО. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 177 с. - http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7325.pdf
4. Латышев, Л. К. Технология перевода : учебник и практикум для вузов / Л. К. Латышев, Н. Ю. Северова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 263 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00493-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510922> (дата обращения: 06.04.2023).
5. Разговорная китайская речь 301 [Текст] : учеб. : в 2 ч. / сост. Кан Юйхуа, Лай Сыпин. - 3-е изд. - Пекин : Изд-во языка и культуры, 2007 - . - (Лучшие учеб. кит. языка ПЛУ для иностранных учащихся). Ч. 1. - 2007. - 198 с.
6. Стародубцева Н. С., Чжан Сяоли. Достопримечательности Пекина: Учебносправочное пособие. – Благовещенск: Амурский гос. ун-т, 2003. – 100 с.
7. Стародубцева, Н. С. Диалоги на китайском языке: учебные материалы [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. С. Стародубцева, ВэньЦзянь ; АмГУ, ФМО. - Благовещенск : Изд- во Амур. гос. ун- та, 2016. – 44 с. – http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7324.pdf
8. Стародубцева, Н. С. Россия. Социально-культурный аспект [Электронный ресурс] : практикум по учебному переводу : китайский язык / Н. С. Стародубцева ; Амур. гос. ун-т, Фак. междунар. отношений, Каф. китаеведения. - Благовещенск : АмГУ, 2023. - 84 с. – Режим доступа : http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/11000.pdf
9. Яковлев, А. А. Психолингвистические аспекты перевода : монография / А. А. Яковлев. — Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2015. — 160 с. — ISBN 978-5-7638-3150-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/84103.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
---	--------------	----------

1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
3	http://russian.cri.cn	«Международное радио Китая». Регулярно обновляемая директория новостей, где представлены тексты на китайском языке с последующим переводом на русский язык. Директория «Изучаем китайский» на русскоязычном портале. Предлагается подробное объяснение самых частотных неологизмов на социально-экономические темы.
4	http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека журналов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	IPRbooks http://iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
2	http://bkrs.info	Онлайн и офлайн версия Большого Китайско-Русского словаря. Материалы для изучения китайского языка, китайско-русский переводчик. Данный словарь крупнейший из изданных у нас в стране китайско-русского направления. Включает в себя около 16 тыс. иероглифов и примерно 250 тыс. статей.

доцент

Стародубцева Н.С.
Стародубцева

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Прикладные пакеты векторной графики» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Максимова Н.Н. Максимова

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Молочков В.П. Работа в CorelDRAW X5 / Молочков В.П.. — Москва : ИнтернетУниверситет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Эр Медиа, 2019. — 176 с. — ISBN 978-5-4486-0519-2. — Текст : электронный // IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/79717.html> (дата обращения: 22.04.2023).
2. Царик, С. В. Основы работы с CorelDRAW X3 : учебное пособие / С. В. Царик. — 3-е изд. — Москва : Интернет-Университет Информационных Технологий (ИНТУИТ), Ай Пи Ар Медиа, 2021. — 332 с. — ISBN 978-5-4497-0899-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/102035.html> (дата обращения: 21.06.2023).
3. Выполнение практических заданий в программе CorelDRAW : методические указания / составители С. С. Ахтямова, Р. Б. Ахтямов. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2018. — 80 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/100523.html> (дата обращения: 21.06.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Corel DRAW Graphics Suite X7	Educational Lic (5-50) Сублицензионный договор №222 от 11.12.2015.
2	http://www.amursu.ru	Официальный сайт ФГБОУ ВО «Амурский государственный университет»
3	http://www.iprbookshop.ru/	Научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
4	http://e.lanbook.com	Электронно- библиотечная система Издательство «Лань» – тематические пакеты: математика, физика, инженерно-технические науки. Ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань» и других ведущих издательств учебной литературы, так и электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам.
5	https://urait.ru	Образовательная платформа Юрайт – образовательный ресурс, электронная библиотека и интернет-магазин, где читают и покупают электронные и печатные учебники авторов – преподавателей ведущих университетов для всех уровней профессионального образования, а также пользуются видео- и аудиоматериалами, тестированием и

		сервисами для преподавателей, доступными 24 часа 7 дней в неделю.
--	--	-------------------------------------------------------------------

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.iprbookshop.ru/	Научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу
2	http://e.lanbook.com	Электронно- библиотечная система Издательство «Лань» – тематические пакеты: математика, физика, инженерно-технические науки. Ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань» и других ведущих издательств учебной литературы, так и электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам.
3	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования

ведущий научный сотрудник Мороз Л.И. Мороз

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Производственная и энергетическая безопасность» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Шкрабтак Н.В. Шкрабтак

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Клевлеев, В. М. Промышленная безопасность производств энергонасыщенных материалов и изделий : учебное пособие для вузов / В. М. Клевлеев, И. А. Кузнецова, С. А. Чевиков. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 250 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14935-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.ura.it.ru/bcode/519917> (дата обращения: 06.03.2023).
2. Родионов, А. И. Технологические процессы экологической безопасности. Гидросфера : учебник для вузов / А. И. Родионов, В. Н. Клушин, В. Г. Систер. — 5-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 283 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05700-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.ura.it.ru/bcode/515747> (дата обращения: 06.03.2023).
3. Каракеян, В. И. Экологический мониторинг : учебник для вузов / Е. А. Севрюкова ; под общей редакцией В. И. Каракеяна. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 397 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02491-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.ura.it.ru/bcode/512074> (дата обращения: 06.03.2023).
4. Белов, П. Г. Техногенные системы и экологический риск : учебник и практикум для вузов / П. Г. Белов, К. В. Чернов ; под общей редакцией П. Г. Белова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 366 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00605-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.ura.it.ru/bcode/511835> (дата обращения: 06.03.2023).
5. Максимов, Г. Г. Промышленная токсикология : учебное пособие для вузов / Г. Г. Максимов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14791-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.ura.it.ru/bcode/520150> (дата обращения: 06.03.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года.
3	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	ЭБС содержит электронные издания по профессиональным дисциплинам
4	Электронная -	ЭБС содержит электронные издания по

библиотечная система «Юрайт» urait.ru/	https://	профессиональным дисциплинам
-------------------------------------------	----------	------------------------------

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ «Консультант Плюс»: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ
3	http://rospotrebnadzor.ru	Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека

доцент

Шкрабтак Н.В. Шкрабтак

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Профессиональный английский язык» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Енбаева, Л. В. Практикум по профессионально- ориентированному общению. Профессиональная коммуникация учителя английского языка : учебное электронное пособие / Л. В. Енбаева. — Пермь : Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2013. — 119 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/32084.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Крупченко, А. К. Английский язык для педагогов: academic english (B1–B2) : учебное пособие для вузов / А. К. Крупченко, А. Н. Кузнецов, Е. В. Прилипко ; под общей редакцией А. К. Крупченко. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 204 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10843-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516982> (дата обращения: 06.04.2023).
3. Практика английского языка : учебно- методические материалы для подготовки студентов к преподаванию английского языка в школе / И. А. Иванова, О. Н. Нестеренко, О. Ю. Скрыбина, С. А. Терехова. — Волгоград : Волгоградский государственный социально- педагогический университет, 2015. — 494 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/35195.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Профессиональный иностранный язык (английский). В 2 частях. Ч.1: учебное пособие / составители Е. В. Швагрукова, Г. П. Поздеева, Ю. В. Колбышева. — Томск : Томский политехнический университет, 2019. — 182 с. — ISBN 978-5-4387-0860-5 (ч.1), 978-5-4387-0859-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/106170.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Профессиональный иностранный язык (английский). В 2 частях. Ч.2: учебное пособие / составители Д. А. Терре, И. А. Матвеевко, Т. В. Коротченко. — Томск : Томский политехнический университет, 2019. — 210 с. — ISBN 978-5-4387-0861-2 (ч.2), 978-5-4387-0859-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/106171.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Савич, Т. А. Английский язык. Профессиональная лексика педагога. English. Teacher's Vocabulary : учебное пособие / Т. А. Савич. — Минск : Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2018. — 128 с. — ISBN 978-985-503-759-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/84873.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. English for Academic Purposes: коммуникативная технология обучения английскому языку для академического и профессионального взаимодействия : учебник / В. В. Доброва, П. Г. Лабзина, С. Г. Меньшенина, Н. В. Агеенко. — Самара : Самарский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. — 157 с. — ISBN

978-5-7964-2272-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/105001.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки «Ю- райт» составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.
3	http://www.iprbookshop.ru	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.dic.academic.ru	Интернет- сервис для поиска информации по базе словарей, энциклопедий
2	www.superlinguist.ru	Электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков
3	www.philology.ru	Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)

доцент

Баженова Е.Ю. Баженова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Психология личностного роста и развития» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Лейфа А.В. Лейфа

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Рамендик, Д. М. Тренинг личностного роста : учебник и практикум для вузов / Д. М. Рамендик. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 136 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07294-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512478> (дата обращения: 16.02.2023).
2. Руденский, Е. В. Психология ненормативного развития личности : учебное пособие для вузов / Е. В. Руденский. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 177 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07970-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516000> (дата обращения: 16.02.2023).
3. Диянова, З. В. Психология личности. Закономерности и механизмы развития личности : учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / З. В. Диянова, Т. М. Щеголева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 154 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16263-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530704> (дата обращения: 16.02.2023).
4. Зеер, Э. Ф. Психология профессионального развития : учебное пособие для вузов / Э. Ф. Зеер, Э. Э. Сыманюк. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 234 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14387-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516994> (дата обращения: 16.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Open System Architect	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.htm .
2	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	eLIBRARY.RU	Российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
2	Единое окно доступа к образовательным ресурсам	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
3	http://psylab.info	Энциклопедия психодиагностики. На портале собраны все диагностические и экспериментальные методы и методики, необходимые в работе, как практических психологов, так и психологов-исследователей, биографии известных психологов, психологические статьи.
4	https://www.b17.ru	Сайт содержит базу практических психологов, с перечнем вопросов, по которым они ведут консультации. На сайте представлены также статьи практических психологов на актуальные темы, представлен перечень онлайн мероприятий, есть ссылки на профессиональные сообщества. Есть возможность онлайн общения с профессионалами, получения консультации или помощи в сфере профессиональной деятельности
5	http://psyrus.ru/rpo	Российское психологическое общество. Официальный сайт профессиональной корпорации психологов России

доцент

Бадалян

Ю.В. Бадалян

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Русский язык и деловая коммуникация» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Иващенко Е.Г. Иващенко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Русский язык и культура речи : учебник и практикум для вузов / В. Д. Черняк [и др.] ; под редакцией В. Д. Черняк. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 363 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02663-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/510790](https://urait.ru/bcode/510790) (дата обращения: 30.03.2023).
2. Русский язык и культура речи : учебник и практикум для вузов / Т. Ю. Волошинова [и др.] ; под редакцией А. В. Голубевой, В. И. Максимова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 306 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06066-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510446> (дата обращения: 30.03.2023).
3. Русский язык и культура речи : учебник для вузов / Т. И. Сурикова, Н. И. Клушина, И. В. Анненкова, Г. Я. Солганик ; под редакцией Г. Я. Солганика. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 239 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03822-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510502> (дата обращения: 30.03.2023).
4. Бортников, В. И. Русский язык и культура речи. Практикум : учебное пособие для вузов / В. И. Бортников, Ю. Б. Пикулева. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 97 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07647-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https:// urait.ru/bcode/494107> (дата обращения: 30.03.2023).
5. Буторина, Е. П. Русский язык и культура речи : учебник для вузов / Е. П. Буторина, С. М. Евграфова. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 261 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07126-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514061> (дата обращения: 30.03.2023).
6. Голубева, А. В. Русский язык и культура речи. Практикум : учебное пособие для вузов / А. В. Голубева, З. Н. Пономарева, Л. П. Стычишина ; под редакцией А. В. Голубевой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 256 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00954-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https:// urait.ru/ bcode/511309> (дата обращения: 30.03.2023).
7. Культура речи и деловое общение : учебник и практикум для вузов / В. В. Химик [и др.] ; ответственные редакторы В. В. Химик, Л. Б. Волкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 308 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00358-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https:// urait.ru/ bcode/511449> (дата обращения: 30.03.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/

2	http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом.
3	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
4	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека. Крупнейший российский информационный портал, содержащий тексты научных статей, публикаций, электронные версии 220 научных журналов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.philology.ru/	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию, по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).
2	http://superlinguist.ru/	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различным языков.
3	http://gramota.ru/	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех

доцент

Старыгина Г.М. Старыгина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Современная электроэнергетика»
для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Савина Н.В. Савина

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Савина, Н.В. Управление уровнем потерь электроэнергии в активно-адаптивных электрических сетях [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Савина ; АмГУ, Эн.ф. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2014. - 114 с. – Режим доступа : [about:blank https://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7118.pdf](https://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7118.pdf)
2. Системные исследования в энергетике: Ретроспектива научных направлений СЭИ-ИСЭМ [Электронный ресурс]. / отв. ред. Н.И. Воропай. – Новосибирск : Наука, 2010. - 686 с. – Режим доступа : http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/3112.pdf
3. Савина, Н.В. Управление потоками реактивной мощности в активно-адаптивных электрических сетях [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Савина. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2013. - 61 с. – Режим доступа : http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7107.pdf
4. Савина, Н.В. Современные электроэнергетические системы. Информационные потоки в распределительных электрических сетях [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Савина ; АмГУ, Эн. ф. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2015. - 164 с. – Режим доступа : http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7365.pdf
5. Савина, Н.В. Инновационное развитие электроэнергетики на основе технологий SmartGrid [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Н. В. Савина. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2014. - 136 с. - Режим доступа : http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7030.pdf
6. Ушаков, В. Я. Электроэнергетические системы и сети : учебное пособие для вузов / В. Я. Ушаков. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 446 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00649-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/490265](https://urait.ru/bcode/490265) (дата обращения: 06.03.2023).
7. Савина, Н.В. Современные электроэнергетические системы [Электронный ресурс] : метод. указания для самост. работы студентов магист. направления подготовки «Электроэнергетика и электротехника»/ Н. В. Савина ; АмГУ, Эн. ф. – 2-е изд., испр. и доп. □ Благовещенск Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. □ 30 с. – Режим доступа http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9636.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Операционная система специального назначения «Astra Linux Special Edition»	Лицензионный договор № РБТ-14/1607-01- ВУЗ на предоставление права использования программы для ЭВМ.

	РУСБ.10015-01	
4	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
5	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
6	Mathcad Education – University Edition	25 раб. мест по Software Order Fulfillment Confirmation, Service Contract # 4A1934168 от 18.12.2014.
7	ЭБС ЛАНЬ http://e.lanbook.com/	Электронно-библиотечная система, включающая в себя как электронные версии книг издательства «Лань» и других ведущих издательств учебной литературы, так и электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам.
8	ЭБС IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
9	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований ФГОС

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.edu.ru/index.php	Российское образование. Федеральный портал
2	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
3	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
4	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
5	http://www.cito.ru/gdenet/	Глобальная сеть дистанционного образования
6	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - крупнейшая в России научно- образовательная телекоммуникационная сеть, обладающая протяженной высокоскоростной магистральной инфраструктурой и международными каналами, обеспечивающими интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks,

		NREN) и с Интернет.
7	http://neicon.ru	Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно-информационного консорциума (НЭИКОН)
8	http://webofscience.com	Политематическая реферативно- библиографическая и наукометрическая (библиометрическая) база данных «WebofScienceCoreCollection»
9	https://www.scopus.com	Международная реферативная база данных научных изданий Scopus
10	http://www.mathnet.ru/	Общероссийский математический портал Math-Net.Ru
11	http://drsk.ru	Официальный сайт Акционерное общество "Дальневосточная распределительная сетевая компания"
12	http:// www.rushydro.ru/company/	Официальный сайт ПАО «РусГидро»
13	https://gisp.gov.ru/	Государственная информационная система промышленности. Профессиональная база знаний, предоставляющая сервисы для всех субъектов промышленной деятельности — от органов власти Российской Федерации до отдельных предприятий и индивидуальных предпринимателей.
14	https://www.gis-tek.ru/	ГИС ТЭК – федеральная государственная информационная система, содержащая информацию о состоянии и прогнозе развития топливно-энергетического комплекса РФ.
15	http:// www.fsk-ees.ru/about/standards_organization/	Федеральная сетевая компания Единой энергетической системы. Публичное акционерное общество создано в соответствии с программой реформирования электроэнергетики Российской Федерации как организация по управлению Единой национальной (общероссийской) электрической сетью (ЕНЭС) с целью ее сохранения и развития.
16	https://minenergo.gov.ru/node/234	Министерство энергетики Российской Федерации (Минэнерго России)

профессор

Савина Н.В. Савина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Создание медиатекстов» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Иващенко Е.Г. Иващенко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. SEO- копирайтинг 2.0. Как писать тексты в эру семантического поиска / И. С. Шамина, А. С. Ушакова, Е. А. Ткаченко [и др.]. — Москва : Инфра-Инженерия, 2018. — 260 с. — ISBN 978-5-9729-0210-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/78250.html> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Дзялошинский, И. М. Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования : учебник для вузов / И. М. Дзялошинский, М. А. Пильгун. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 345 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11621-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/517871> (дата обращения: 16.02.2023).
3. Колышкина, Т. Б. Анализ рекламного текста : учебное пособие для вузов / Т. Б. Колышкина, Е. В. Маркова, И. В. Шустина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 305 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14014-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519840> (дата обращения: 16.02.2023).
4. Моделирование медиатекста : монография / В. В. Богуславская, И. В. Ерофеева, А. Н. Тепляшина, Ю. В. Толстокулакова ; под редакцией И. В. Ерофеевой. — 2-е изд. — Саратов : Ай Пи Ар Медиа, 2020. — 180 с. — ISBN 978-5-4497-0256-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/88597.html> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: <https://doi.org/10.23682/88597>
5. Селезнева, Л. В. Подготовка рекламного и PR-текста : учебное пособие для вузов / Л. В. Селезнева. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 159 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04084-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/492732> (дата обращения: 16.02.2023).
6. Колесниченко, А. В. Настольная книга журналиста / А. В. Колесниченко. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 341 с. — (Профессиональная практика). — ISBN 978-5-534-06108-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/515821> (дата обращения: 16.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Mozilla Firefox	Бесплатное распространение по лицензии MPL 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Электронно-	Электронно- библиотечная система IPRbooks —

	библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://minobrnauki.gov.ru/	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
2	http://fgosvo.ru/	Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования
3	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
4	http://www.philology.ru/	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию, по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

ассистент

Ханмамедова К.О.
Ханмамедова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации и технического обеспечения Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Софт скиллз» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Полевая Н.М. Полевая

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Андреева, И. Н. Эмоциональный интеллект и эмоциональная креативность: специфика и взаимодействие : монография / И. Н. Андреева. — Новополюцк : ПГУ, 2020. — 356 с. — ISBN 978-985-531-717-4. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/167061> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Байдаков, А. Н. Лидерство и командообразование : учебное пособие / А. Н. Байдаков, А. В. Назаренко, О. С. Звягинцева. — Ставрополь : СтГАУ, 2019. — 132 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/169721> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Звягинцева, О. С. Командная работа и коммуникации : учебное пособие / О. С. Звягинцева. — Ставрополь : СтГАУ, 2019. — 184 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/169725> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
4. Корягина, Н. А. Самопрезентация и убеждающая коммуникация : учебник и практикум для вузов / Н. А. Корягина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 225 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11562-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517382> (дата обращения: 16.02.2023).
5. Ливак, Н. С. Психология управления : учебное пособие / Н. С. Ливак. — Красноярск : СибГУ им. академика М. Ф. Решетнёва, 2019. — 100 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/147552> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Молотов- Лучанский, В. Б. Коммуникативные навыки : учебное пособие / В. Б. Молотов- Лучанский, Л. Л. Мациевская, Н. А. Цаюкова. — Караганда : КарГМУ, 2012. — 138 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/209381> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
7. Рамендик, Д. М. Тренинг личностного роста : учебник и практикум для вузов / Д. М. Рамендик. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 136 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07294-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512478> (дата обращения: 16.02.2023).
8. Чегринцова, С. В. Лидерство и командообразование в организации : учебное пособие / С. В. Чегринцова. — Тверь : ТвГУ, 2020. — 115 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/165733> (дата обращения: 16.02.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
9. Черкасская, Г. В. Управление конфликтами : учебник и практикум для вузов / Г. В. Черкасская, М. Л. Бадхен. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 236 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05153-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515041> (дата обращения: 16.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Операционная система специального назначения «Astra Linux Special Edition» РУСБ.10015-01	Лицензионный договор № РБТ-14/1607-01- ВУЗ на предоставление права использования программы для ЭВМ.
4	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года.
5	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные техно- логии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополни- тельного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
6	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://www.biblio-online.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
7	https://urait.ru	Образовательная платформа Юрайт - образовательный ресурс, электронная библиотека
8	http://elibrary.ru	Научная электронная библиотека журналов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации https://minobrnauki.gov.ru	Официальный информационный портал
2	Министерство труда и социальной защиты Российской Федерации https://mintrud.gov.ru	Официальный информационный портал
3	Официальный интернет- портал правовой информации.	Официальный информационный портал

	Государственная система правовой информации http://pravo.gov.ru	
4	Google Scholar https://scholar.google.com	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин
5	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://elibrary.ru	Российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
6	Справочная правовая система «КосультантПлюс» https://www.consultant.ru	Компьютерная справочная правовая система в России позволяющая реализовать возможности для поиска и работы с правовой ин-формацией.

доцент

Гостева Л.З. Гостева

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения Тодосейчук А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Спортивные игры» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Токарь Е.В. Токарь

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Быченков, С. В. Физическая культура : учебник для студентов высших учебных заведений / С. В. Быченков, О. В. Везеницын. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 270 с. — ISBN 978-5-4487-0620-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/49867.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Готовцев, Е. В. Баскетбол : вариативная часть физической культуры. Учебно-методическое пособие для студентов и преподавателей / Е. В. Готовцев, Д. И. Войтович, В. А. Петько. — Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 99 с. — ISBN 978-5-89040-601-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/59110.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Лазарева, Е. А. Методические основы занятий волейболом в вузе : учебное пособие / Е. А. Лазарева. — Москва : Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2010. — 150 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/16984.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Москаленко, И. С. Спортивные игры для студентов СПбГАСУ : учебное пособие / И. С. Москаленко, О. А. Сафонова. — Санкт-Петербург : Санкт-Петербургский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 128 с. — ISBN 978-5-9227-0763-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/78592.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Шумилин И.В. Волейбол в вузе [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие / И. В. Шумилин ; АмГУ, ФСН. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 117 с. (ЭБ АмГУ) http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7487.pdf
6. Физкультура и здоровье студентов : учебное пособие для студентов специальных медицинских групп / составители Л. А. Трухачева, М. А. Васильева, Т. К. Костина. — Липецк : Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2012. — 65 с. — ISBN 978-5-88247-528-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/17686.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Элективные курсы по физической культуре и спорту [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. материалов для всех спец. и направлений подготовки / АмГУ, ФСН ; сост. Е. В. Токарь. - Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 218 с. - Б. ц. http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9482.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
---	--------------	----------

1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Консультант Плюс: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ
2	Научная электронная библиотека e-LIBRARY.RU https://elibrary.ru/	Российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	Спортивная Россия http://old.infosport.ru/xml/t/default.xml	Национальная информационная сеть
4	Google Scholar https://scholar.google.ru/	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин

доцент

Токарь Е.В. Токарь

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Стилистика русского языка и культура речи» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Иващенко Е.Г. Иващенко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Голуб, И. Б. Стилистика русского языка : учебник для вузов / И. Б. Голуб. — 6-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 484 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07472-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/511649](https://urait.ru/bcode/511649) (дата обращения: 06.05.2023).
2. Козырев, В. А. Русский язык и культура речи. Современная языковая ситуация : учебник и практикум для вузов / В. А. Козырев, В. Д. Черняк. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 167 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07089-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/513010](https://urait.ru/bcode/513010) (дата обращения: 06.05.2023).
3. Купина, Н. А. Стилистика современного русского языка : учебник для вузов / Н. А. Купина, Т. В. Матвеева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03774-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510619> (дата обращения: 06.05.2023).
4. Борисова, Е. Г. Стилистика и литературное редактирование : учебник и практикум для вузов / Е. Г. Борисова, Е. Ю. Геймбух. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 275 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01410-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/511368](https://urait.ru/bcode/511368) (дата обращения: 06.05.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом.
3	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов
4	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека. Крупнейший российский информационный портал, содержащий тексты научных статей, публикаций, электронные версии 220 научных журналов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.philology.ru/	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию, по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).
2	http://superlinguist.ru/	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различным языков.
3	http://gramota.ru/	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех

доцент

Старыгина Г.М. Старыгина

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Тайм-менеджмент» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Васильева А.В. Васильева

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Слинкова, О. К. Персональный менеджмент: учебное пособие для вузов / О. К. Слинкова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 116 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16189-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530582> (дата обращения: 13.03.2023).
2. Савина, Н. В. Тайм- менеджмент в образовании: учебное пособие для вузов / Н. В. Савина, Е. В. Лопанова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 162 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12668-6. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518978> (дата обращения: 13.03.2023).
3. Психология управления персоналом: учебник для вузов / Е. И. Рогов [и др.]; под общей редакцией Е. И. Рогова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 350 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03827-9. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511237> (дата обращения: 13.03.2023).
4. Иванова, И. А. Менеджмент: учебник и практикум для вузов / И. А. Иванова, А. М. Сергеев. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 305 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04184-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510939> (дата обращения: 13.03.2023).
5. Менеджмент: учебник для вузов / Н. И. Астахова [и др.]; ответственные редакторы Н. И. Астахова, Г. И. Москвитин. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 422 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16387-2. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530926> (дата обращения: 13.03.2023).
6. Менеджмент: учебник для вузов / Ю. В. Кузнецов [и др.]; под редакцией Ю. В. Кузнецова. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 448 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03372-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511207> (дата обращения: 13.03.2023).
7. Менеджмент: учебник для вузов / А. Л. Гапоненко [и др.]; под общей редакцией А. Л. Гапоненко. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 368 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14954-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510859> (дата обращения: 13.03.2023).
8. Мардас, А. Н. Основы менеджмента. Практический курс: учебное пособие для вузов / А. Н. Мардас, О. А. Гуляева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2023. — 175 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07558-8. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514278> (дата обращения: 13.03.2023).
9. Менеджмент в 2 ч. Часть 1: учебник и практикум для вузов / И. Н. Шапкин [и др.]; под общей редакцией И. Н. Шапкина. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва:

Издательство Юрайт, 2023. — 384 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04625-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514577> (дата обращения: 13.03.2023).

10. Менеджмент в 2 ч. Часть 2 : учебник и практикум для вузов / И. Н. Шапкин [и др.] ; под общей редакцией И. Н. Шапкина. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 313 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-04627-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514578> (дата обращения: 13.03.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
2	Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Научная электронная библиотека https://elibrary.ru	Научная электронная библиотека, в которой собраны электронные публикации по наиболее актуальным темам экономики и менеджмента организации
2	Электронная библиотека корпоративного менеджмента http://www.cfin.ru	Электронная библиотека корпоративного менеджмента. Среди публикаций аналитические статьи ведущих консалтинговых компаний и корпораций, фрагменты и полные тексты книг, избранные публикации журналов, курсы лекций, бизнес-планы реальных предприятий
3	Журнал «Менеджмент в России и за рубежом» http://www.mevriz.ru	Журнал содержит материалы по теории, организации и экономике менеджмента, управлению персоналом, финансовому и отраслевому менеджменту, управлению международным бизнесом, управленческому консалтингу, новым технологиям менеджмента
4	Российский журнал менеджмента https://rjm.spbu.ru	Российский журнал менеджмента, научный журнал в области менеджмента. Основной тематический профиль журнала менеджмент организаций
5	Управленческие науки https://managementscience.fa.ru/	Журнал ориентирован на освещение актуальных проблем мировой экономической и управленческой науки и достижений в области экономической, управленческой и предпринимательской практики с учетом отечественного и зарубежного опыта

профессор

Мясоедов С.А. Мясоедов

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Теория английского языка» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Краснопёрова, Ю. В. Теоретическая грамматика английского языка : учебно-методическое пособие / Ю. В. Краснопёрова. — Комсомольск-на-Амуре, Саратов : Амурский гуманитарно-педагогический государственный университет, Ай Пи Ар Медиа, 2019. — 75 с. — ISBN 978-5-85094-516-9, 978-5-4497-0108-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/85907.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: <https://doi.org/10.23682/85907>
2. Кругликова, Е. А. Лексикология английского языка : учебное пособие / Е. А. Кругликова. — Красноярск : Сибирский федеральный университет, 2016. — 162 с. — ISBN 978-5-7638-3479-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/84368.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Науменко, М. Г. Теоретическая грамматика английского языка = Theoretical Grammar of the English Language : учебное пособие / М. Г. Науменко. — Ростов-на-Дону, Таганрог : Издательство Южного федерального университета, 2017. — 116 с. — ISBN 978-5-9275-2611-6. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/87502.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Полянкина, С. Ю. Практический курс первого изучаемого языка. Английская пунктуация: в теории и на практике. English punctuation: in theory and use : учебное пособие / С. Ю. Полянкина. — Новосибирск : Новосибирский государственный технический университет, 2018. — 90 с. — ISBN 978-5-7782-3493-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/91671.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Стилистика английского языка. English Stylistics : учебное пособие / Л. С. Крохалева, Т. Ф. Бурлак, С. Ф. Чистая [и др.]. — 2-е изд. — Минск : Республиканский институт профессионального образования (РИПО), 2018. — 124 с. — ISBN 978-985-503-762-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/84892.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Стилистика английского языка : практикум для студентов 4 курса, направление подготовки «Лингвистика» / составители И. Ю. Кочешкова. — Барнаул : Алтайский государственный педагогический университет, 2015. — 56 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/102872.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Теоретическая фонетика английского языка. Курс лекций и практикум : учебно-методическое пособие / составители Н. В. Чумичева. — Краснодар : Южный институт менеджмента, 2013. — 79 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/29850.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Электронная библиотечная система «IPRbooks» www.iprbookshop.ru	В ЭБС предоставлен доступ к изданиям по всем основным направлениям знаний (естественным, техническим, медицинским, общественным и гуманитарным наукам). ЭБС предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе.
3	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам
2	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar —поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
3	https://www.runnet.ru	RUNNet (RussianUNiversityNetwork) - научно-образовательная телекоммуникационная сеть, обеспечивающая интеграцию с зарубежными научно-образовательными сетями (NationalResearchandEducationNetworks, NREN) и с Интернет.
4	http://www.multitran.ru/	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
5	http://linguistic.ru/	Информационный портал о языках, лингвистике, переводе
6	http://www.learner.org/	Профессиональная база данных на английском языке свободного доступа с обучающими текстовыми, аудио, видеоматериалами, тестами.

доцент

Залесова Н.М. Залесова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Теория и практика межкультурной коммуникации» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 582 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16204-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530613> (дата обращения: 06.04.2023).
2. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация : учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 582 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16204-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530613> (дата обращения: 06.04.2023).
3. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 199 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08259-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516714> (дата обращения: 06.04.2023).
4. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511656> (дата обращения: 06.04.2023).
5. Теория и практика межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. Материалов для направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика» / АмГУ, ФМО; сост. Т.Ю. Ма. – Благовещенск: Изд- во Амур. гос. ун- та, 2017. – Режим доступа: http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/8627.pdf

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
3	undefined	undefined
4	Научная электронная библиотека www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - это крупнейший российский информационный портал в области науки, технологии, медицины и образования, содержащий рефераты и полные тексты более 18 млн научных статей и публикаций. На платформе eLIBRARY.RU доступны электронные версии более 3200 российских научно-технических журналов, в том

		числе более 2000 журналов в открытом доступе.
5	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
6	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru/	ЭБС Юрайт – это сайт для поиска изданий и доступа к тексту издания в отсутствие традиционной печатной книги. Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОС.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
2	www.multitran.ru	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари»
3	www.gumer.info/bibliotek_Buks/Linguist/Index_Ling.php	Библиотека Гумер – Языкознание. Лингвистика. Филология. Языкознание
4	www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий)

доцент

Ма Т.Ю. Ма

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Теория перевода» для
направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Андреева, Е. Д. Теория перевода. Технология перевода : учебное пособие / Е. Д. Андреева. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 153 с. — ISBN 978-5-7410-1737-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/71336.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Гарбовский, Н. К. Теория перевода : учебник и практикум для вузов / Н. К. Гарбовский. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 387 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07251-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511082> (дата обращения: 06.04.2023).
3. Заюкова, Е. В. Технология перевода и транслатология текста : учебное пособие / Е. В. Заюкова. — Барнаул : Алтайский государственный педагогический университет, 2017. — 220 с. — ISBN 978-5-88210-894-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/102875.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Лукина, Л. В. Введение в теорию и практику перевода : курс лекций / Л. В. Лукина, В. И. Чечетка. — Воронеж : Воронежский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2021. — 96 с. — ISBN 978-5-7731-0912-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/111463.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
5. Морозова, О. Н. Основы теории и практики перевода : учебное пособие / О. Н. Морозова. — Тамбов : Тамбовский государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2020. — 80 с. — ISBN 978-5-8265-2218-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/115731.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Прошина, З. Г. Теория перевода : учебное пособие для вузов / З. Г. Прошина. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 320 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11444-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517439> (дата обращения: 06.04.2023).
7. Основные понятия англоязычного переводоведения : терминологический словарь-справочник / В. Н. Базылев, А. Б. Бушев, И. В. Войнич [и др.] ; под редакцией М. Б. Раренко. — Москва : Институт научной информации по общественным наукам РАН, 2011. — 250 с. — ISBN 978-5-248-00573-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/22500.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
8. Основные понятия переводоведения (Отечественный опыт) : терминологический

словарь- справочник / В. Н. Базылев, Теона Дамения, Л. Д. Захарова [и др.]; под редакцией М. Б. Раренко. — Москва: Институт научной информации по общественным наукам РАН, 2010. — 260 с. — ISBN 978-5-248-00512-3. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/22501.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Ubuntu Desktop	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html .
4	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
5	http://www.translation-blog.ru	Библиотека ресурсов для изучающих перевод.
6	http://www.translators-union.ru	Официальный сайт Союза переводчиков РФ.
7	http://www.russian-translators.ru	Официальный сайт Национальной лиги переводчиков.
8	http://www.translationjournal.net/journal	Журнал для переводчиков и о переводчиках.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам.
2	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
3	http://www.iprbookshop.ru	Электронная библиотечная система IPRbooks охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами-гуманитариями.
4	http://www.philology.ru	Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

старший преподаватель

Шейко

М.Ю. Шейко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Технологии бизнес-проектирования» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Васильева А.В. Васильева

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Купцова, Е. В. Бизнес- планирование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Купцова, А. А. Степанов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 435 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8377-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511225> (дата обращения: 12.01.2023).
2. Купцова, Е. В. Бизнес- планирование : учебник и практикум для вузов / Е. В. Купцова, А. А. Степанов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 435 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-8377-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511225> (дата обращения: 12.01.2023).
3. Боброва, О. С. Основы бизнеса : учебник и практикум для вузов / О. С. Боброва, С. И. Цыбуков, И. А. Бобров. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 382 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13842-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511416> (дата обращения: 12.01.2023).
4. Лопарева, А. М. Бизнес-планирование : учебник для вузов / А. М. Лопарева. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 273 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13541-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/517990> (дата обращения: 12.01.2023).
5. Внутрифирменное планирование : учебник и практикум для вузов / С. Н. Кукушкин [и др.] ; под редакцией С. Н. Кукушкина, В. Я. Позднякова, Е. С. Васильевой. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 344 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13526-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/510544> (дата обращения: 12.01.2023).
6. Куприянов, Ю. В. Бизнес-системы. Основы теории управления : учебное пособие для вузов / Ю. В. Куприянов. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 217 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14352-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515977> (дата обращения: 12.01.2023).
7. Долганова, О. И. Моделирование бизнес- процессов : учебник и практикум для вузов / О. И. Долганова, Е. В. Виноградова, А. М. Лобанова ; под редакцией О. И. Долгановой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 289 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00866-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511418> (дата обращения: 12.01.2023).
8. Гаврилов, Л. П. Инновационные технологии в коммерции и бизнесе : учебник для вузов / Л. П. Гаврилов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 372 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15960-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510351> (дата обращения: 12.01.2023).

9. Каменнова, М. С. Моделирование бизнес-процессов. В 2 ч. Часть 1: учебник и практикум для вузов / М. С. Каменнова, В. В. Крохин, И. В. Машков. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 282 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05048-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/511154> (дата обращения: 13.01.2023).

10. Каменнова, М. С. Моделирование бизнес-процессов. В 2 ч. Часть 2: учебник и практикум для вузов / М. С. Каменнова, В. В. Крохин, И. В. Машков. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 228 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09385-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/517266> (дата обращения: 13.01.2023).

11. Кузьмина, Е. Е. Организация предпринимательской деятельности: учебное пособие для вузов / Е. Е. Кузьмина. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 455 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14024-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://www.urait.ru/bcode/510715> (дата обращения: 13.01.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru	Электронно-библиотечная система IPRbooks — научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
2	Электронно-библиотечная система ЮРАЙТ https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Научная электронная библиотека https://elibrary.ru	Научная электронная библиотека, в которой собраны электронные публикации по наиболее актуальным темам экономики и менеджмента организации
2	Электронная библиотека корпоративного менеджмента http://www.cfin.ru	Электронная библиотека корпоративного менеджмента. Среди публикаций аналитические статьи ведущих консалтинговых компаний и корпораций, фрагменты и полные тексты книг, избранные публикации журналов, курсы лекций, бизнес-планы реальных предприятий
3	Журнал «Менеджмент в России и за рубежом» http://www.mevriz.ru	Журнал содержит материалы по теории, организации и экономике менеджмента, управлению персоналом, финансовому и отраслевому менеджменту, управлению международным бизнесом, управленческому консалтингу, новым технологиям менеджмента
4	Российский журнал менеджмента https://	Российский журнал менеджмента, научный журнал в области менеджмента. Основной тематический

	rjm.spbu.ru	профиль журнала менеджмент организаций
5	Управленческие науки https:// managementscience.fa.ru /	Журнал ориентирован на освещение актуальных проблем мировой экономической и управленческой науки и достижений в области экономической, управленческой и предпринимательской практики с учетом отечественного и зарубежного опыта

профессор

Мясоедов С.А. Мясоедов

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Устный последовательный перевод» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Аликина, Е. В. Переводческая семантография. Запись при устном переводе : учебное пособие для вузов / Е. В. Аликина. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 145 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09830-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514265> (дата обращения: 06.04.2023).

2. Бродский, М. Ю. Устный перевод : учебник для вузов / М. Ю. Бродский. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 159 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07254-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512925> (дата обращения: 06.04.2023).

3. Красикова, Е. Н. Теоретические основы последовательного перевода : учебное пособие / Е. Н. Красикова. — Ставрополь : Северо- Кавказский федеральный университет, 2015. — 128 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/63020.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Купцова, А. К. Английский язык: устный перевод : учебное пособие для вузов / А. К. Купцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05344-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515186> (дата обращения: 06.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Ubuntu Desktop	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html .
4	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
5	http://www.translation-blog.ru	Библиотека книг, журналов и других ресурсов для изучающих перевод.
6	http://www.rt.com	Вебсайт информационного агентства Russia Today.
7	http://www.iprbookshop.ru	ЭБС по тематике охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и

		специалистами-гуманитариями.
--	--	------------------------------

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам.
2	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
3	http://www.gramota.ru	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех.
4	http://www.superlinguist.ru	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков.

старший преподаватель

Шейко

М.Ю. Шейко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Устный сопроводительный перевод» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Бродский, М. Ю. Устный перевод : учебник для вузов / М. Ю. Бродский. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 159 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-07254-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/512925](https://urait.ru/bcode/512925) (дата обращения: 06.04.2023).

2. Елагина, Ю. С. Практикум по устному переводу : учебное пособие / Ю. С. Елагина. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 107 с. — ISBN 978-5-7410-1648-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/71313.html](https://www.iprbookshop.ru/71313.html) (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Жданько, А. П. Практика устного перевода : учебное пособие / А. П. Жданько. — Ростов-на-Дону : Донской государственный технический университет, 2019. — 48 с. — ISBN 978-5-7890-1765-4. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/117745.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей. - DOI: [https:// doi.org/10.23682/117745](https://doi.org/10.23682/117745)

4. Заюкова, Е. В. Устный перевод (английский язык) : учебное пособие / Е. В. Заюкова, К. С. Смотряева. — Барнаул : Алтайский государственный педагогический университет, 2019. — 132 с. — ISBN 978-5-88210-934-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/102877.html](https://www.iprbookshop.ru/102877.html) (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

5. Купцова, А. К. Английский язык: устный перевод : учебное пособие для вузов / А. К. Купцова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-05344-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/515186](https://urait.ru/bcode/515186) (дата обращения: 06.04.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http:// code.google.com/ intl/ ru/ chromium/ terms.html на условиях https:// www.google.com/ chrome/ browser/privacy/eula_text.html .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Ubuntu Desktop	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html .
4	Операционная система	GNU-лицензия (GNU General Public License)

	Linux	
5	http:// www.translation-blog.ru	Библиотека книг, журналов и других ресурсов для изучающих перевод.
6	http://www.rt.com	Вебсайт информационного агентства Russia Today.
7	http://www.iprbookshop.ru	ЭБС по тематике охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами-гуманитариями.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	http://www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам.
2	http://www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
3	http://www.gramota.ru	Справочно- информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех.
4	http://www.superlinguist.ru	Superlinguist – электронная научная библиотека, посвященная теоретическим и прикладным вопросам лингвистики, а также изучению различных языков.

старший преподаватель

Шейко

М.Ю. Шейко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

**Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Физическая культура и спорт»
для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль)
образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных
языков**

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Токарь Е.В. Токарь

**УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
ДИСЦИПЛИНЫ**

а) литература

1. Быченков, С. В. Физическая культура : учебник для студентов высших учебных заведений / С. В. Быченков, О. В. Везеницын. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 270 с. — ISBN 978-5-4487-0620-2. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/49867.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Стриханов, М. Н. Физическая культура и спорт в вузах : учебное пособие / М. Н. Стриханов, В. И. Савинков. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 160 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-10524-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515859> (дата обращения: 09.03.2023).
3. Алёшин, В. В. Физическая подготовка студента : учебное пособие / В. В. Алёшин, С. Ю. Татарова, В. Б. Татаров. — Москва : Научный консультант, 2018. — 98 с. — ISBN 978-5-6040844-8-9. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/80802.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
4. Арутюнян А. П. Развитие гибкости на занятиях по физической культуре в вузе [Электронный ресурс]: метод. указания / А. П. Арутюнян; АмГУ, ФСН. - Благовещенск : Изд-во Амур. гос. ун-та, 2015. - 30 с. (ЭБ АмГУ) http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/7116.pdf
5. Бумарскова, Н. Н. Комплексы упражнений для развития гибкости : учебное пособие / Н. Н. Бумарскова. — Москва : Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 128 с. — ISBN 978-5-7264-0994-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/30430.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
6. Витун, В. Г. Силовая подготовка студентов в процессе высшего образования : учебное пособие / В. Г. Витун, М. И. Кабышева. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2014. — 110 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/33655.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Воспитание силы и быстроты : учебно-методическое пособие / Л. А. Арэнд, В. К. Волков, Д. И. Войтович [и др.]; под редакцией Г. П. Галочкин. — Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2013. — 177 с. — ISBN 978-5-89040-470-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/22651.html> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
8. Общая физическая подготовка в рамках самостоятельных занятий студентов : учебное пособие / М. С. Эммерт, О. О. Фадина, И. Н. Шевелева, О. А. Мельникова. — Омск : Омский государственный технический университет, 2017. — 112 с. — ISBN

- 978-5-8149-2547-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/78446.html](https://www.iprbookshop.ru/78446.html) (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
9. Павлютина, Л. Ю. Стретчинг на занятиях по физической культуре для студентов вуза : учебное пособие / Л. Ю. Павлютина, Н. Н. Ляликова, О. В. Мараховская. — Омск : Омский государственный технический университет, 2017. — 128 с. — ISBN 978-5-8149-2527-5. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/78475.html](https://www.iprbookshop.ru/78475.html) (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
10. Силовая подготовка : вариативная часть физической культуры. Учебно-методическое пособие для студентов и преподавателей / составители Ю. Н. Новиков, Е. В. Готовцев, Ю. Н. Яковенко. — Воронеж : Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2016. — 50 с. — ISBN 978-5-89040-610-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/59130.html](https://www.iprbookshop.ru/59130.html) (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
11. Физическая культура и спорт [Электронный ресурс] : сб. учеб.-метод. материалов для всех спец. и направлений подготовки / АмГУ, ФСН ; сост. Е. В. Токарь. - Благовещенск: Изд-во Амур. гос. ун-та, 2017. - 167 с. - Б. ц. [http:// irbis.amursu.ru/ DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9481.pdf](http://irbis.amursu.ru/DigitalLibrary/AmurSU_Edition/9481.pdf)

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
2	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
3	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов вуза, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	Электронная библиотечная система «Юрайт» https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Консультант Плюс: кодексы, законы, указы, постановления Правительства РФ https://www.consultant.ru/	База данных законодательства РФ

2	Научная электронная библиотека e-LIBRARY.RU https://elibrary.ru/	Российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	Спортивная Россия http://old.infosport.ru/xml/t/default.xml	Национальная информационная сеть
4	Google Scholar https://scholar.google.ru/	Поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин

доцент

Токарь Е.В. Токарь

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Философия» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Леонов А.К. Леонов

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

Сpirкин, А. Г. Общая философия : учебник для вузов / А. Г. Спиркин. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 267 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-01346-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511630> (дата обращения: 16.02.2023).

Крюков, В. В. Философия : учебник для вузов / В. В. Крюков. — 4-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 182 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06271-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514348> (дата обращения: 16.02.2023).

Светлов, В. А. Философия : учебное пособие для вузов / В. А. Светлов. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 339 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06928-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/514073> (дата обращения: 16.02.2023).

Гуревич, П. С. Философия : учебник для вузов / П. С. Гуревич. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 462 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15952-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510333> (дата обращения: 16.02.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	ЭБС ЮРАЙТ https://www.biblio-online.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.
3	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
---	--------------	----------

1	http://www.window.edu.ru	Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» предоставляет свободный доступ к каталогу образовательных интернет-ресурсов и полнотекстовой электронной учебно-методической библиотеке для общего и профессионального образования
2	https://www.stulentlibrary.ru	«Консультант студента» – многопрофильный образовательный ресурс, предоставляющий доступ через сеть Интернет к учебной литературе и дополнительным материалам, в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
3	https://arch.neicom.ru	«Архив научных журналов» содержит архивные коллекции ряда ведущих научных изданий. Каждая коллекция состоит из метаданных и полных текстов статей.
4	http://www.pilosophy.ru	Стэнфордская философская энциклопедия – одна из крупнейших в мире и наиболее авторитетная энциклопедия по философии. Ее статьи – это полномасштабные обзорные работы по той или иной проблеме, понятию, философу, написанные ведущими специалистами в доступной форме, не теряющей при этом академической строгости.

старший преподаватель

Черепкова О.О. Черепкова

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Художественный перевод» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Ма Т.Ю. Ма

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Андреева, Е. Д. Basic literary translation : учебное пособие / Е. Д. Андреева. — Оренбург : Оренбургский государственный университет, ЭБС АСВ, 2013. — 121 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/30045.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Бойко, Л. Б. Лексико-грамматические трудности перевода с английского языка на русский : учебно-методическое пособие / Л. Б. Бойко, Е. Л. Боярская. — Калининград : Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта, 2005. — 62 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/23789.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

3. Епифанцева, Н. Г. Произведения английских писателей в переводе на немецкий, русский и французский языки : учебное пособие по переводу / Н. Г. Епифанцева. — Москва : Московский городской педагогический университет, 2013. — 152 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/26576.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

4. Шуверова, Т. Д. Reading, Translation and Style. Лингвостилистический и предпереводческий анализ текста : учебное пособие / Т. Д. Шуверова. — Москва : Прометей, 2012. — 146 с. — ISBN 978-5-7042-2443-3. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/23969.html> (дата обращения: 06.04.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
3	Ubuntu Desktop	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html .
4	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
5	www.translation-blog.ru	Библиотека книг, журналов и других ресурсов для изучающих перевод.

6	www.superlinguist.com	Электронная библиотека учебной и научной литературы по переводу и другим лингвистическим дисциплинам.
7	www.gutenberg.org	Бесплатная библиотека художественной литературы на иностранных языках.
8	www.iprbookshop.ru	Электронная библиотечная система IPRbooks охватывает всю область гуманитарных знаний и предназначена для использования в процессе обучения в высшей школе, как студентами и преподавателями, так и специалистами-гуманитариями.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.window.edu.ru	Единое окно доступа к образовательным ресурсам.
2	www.elibrary.ru	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU – российский информационно-аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования.
3	www.multitran.ru	Мультитран. Информационная справочная система «Электронные словари».
4	www.gramota.ru	Справочно-информационный портал ГРАМОТА.РУ – русский язык для всех.
5	www.philology.ru	Philology.ru. Филологический портал. Содержит систематизированную информацию по теоретической и прикладной науке. Центральным разделом портала является библиотека филологических текстов (монографий, статей, методических пособий).

старший преподаватель

Шейко

М.Ю. Шейко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Цифровая трансформация бизнес-проектов» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Бушманов А.В. Бушманов

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Макаренкова, Е. В. Сетевая экономика : учебное пособие / Е. В. Макаренкова. — Москва : Евразийский открытый институт, 2011. — 120 с. — ISBN 978-5-374-00527-1. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/10825.html](https://www.iprbookshop.ru/10825.html) (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

2. Цифровая экономика и менеджмент: новые решения, возможности и перспективы [Электронный ресурс]: монография/ К.А. Бармута [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Ростов-на-Дону: Донской государственный технический университет, 2022. — 221 с. — Режим доступа: [https:// www.iprbookshop.ru/122366](https://www.iprbookshop.ru/122366). — IPR SMART, по паролю. - DOI: <https://doi.org/10.23682/122366>

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	7-Zip	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL http://www.7-zip.org/license.txt .
3	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http:// code.google.com/ intl/ ru/ chromium/ terms.html на условиях https:// www.google.com/ chrome/ browser/privacy/eula_text.html .
4	LibreOffice	Бесплатное распространение по лицензии GNU LGPL https://ru.libreoffice.org/about-us/license/
5	Notepad++	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL https:// notepad- plus- plus.org/ news/ notepad-6.1.1- gpl- enhancement.html .
6	WinDjView	Бесплатное распространение по лицензии GNU GPL http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.htm .
7	http:// www.iprbookshop.ru	Научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу.
8	http://e.lanbook.com	Электронно- библиотечная система Издательство «Лань» – тематические пакеты: математика, физика, инженерно- технические науки. Ресурс, включающий в себя как электронные версии книг издательства «Лань» и других ведущих издательств учебной литературы, так и электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам.

9	http://www.book.ru/	Электронная библиотечная система «Book.ru» Лицензионная библиотека, которая содержит учебные и научные издания от преподавателей ведущих вузов России.
---	-------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://scholar.google.ru/	GoogleScholar — поисковая система по полным текстам научных публикаций всех форматов и дисциплин.
2	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
3	https://neicon.ru/	Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно- информационного консорциума (НЭИКОН)
4	https://uisrussia.msu.ru/	Университетская информационная система РОССИЯ (УИС РОССИЯ).
5	http:// www.ict.edu.ru/ about	Информационно- коммуникационные технологии в образовании – федеральный образовательный портал, обеспечивающий информационную поддержку образования в области современных информационных и телекоммуникационных технологий, а также деятельности по применению ИКТ в сфере образования.
6	http://www.informika.ru/	Сайт «Информика». Обеспечивает информационную поддержку всестороннего развития и продвижения новых информационных технологий в сферах образования и науки России

старший преподаватель

Дегтярёв

Е.В. Дегтярёв

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Цифровые технологии в профессиональной деятельности» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Скрипко О.В. Скрипко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Курченкова, Т. В. Компьютерные методы обработки информации с использованием web-приложений : учебное пособие / Т. В. Курченкова. — Воронеж : ВИБТ, 2018. — 84 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/157485> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
2. Смирнова, Е. А. Введение в цифровую культуру : учебное пособие / Е. А. Смирнова, М. А. Смирнов. — Череповец : ЧГУ, 2021. — 202 с. — ISBN 978-5-85341-897-4. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/180959> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
3. Чернова, Е. В. Информационная безопасность человека : учебное пособие для вузов / Е. В. Чернова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 243 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12774-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/518441> (дата обращения: 09.03.2023).
4. Топорнина, А. В. Основы информационно-психологической безопасности : учебно-методическое пособие / А. В. Топорнина, А. Б. Ваньков, Т. В. Губарева. — Тула : ТГПУ, 2018. — 39 с. — ISBN 978-5-6041454-8-7. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/113621> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
5. Журавленко, Н. И. Информационная безопасность и защита от информационного воздействия : учебное пособие / Н. И. Журавленко, А. С. Овчинский. — Уфа : БГПУ имени М. Акмуллы, 2010. — 168 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/43187> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
6. Информационные технологии в образовании : учебник / Е. В. Баранова, М. И. Бочаров, С. С. Куликова, Т. Б. Павлова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 296 с. — ISBN 978-5-8114-2187-9. — Текст : электронный // Лань : электронно- библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/212435> (дата обращения: 09.03.2023). — Режим доступа: для авториз. пользователей.
7. Степанов, О. А. Противодействие кибертерроризму в цифровую эпоху : монография / О. А. Степанов. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 103 с. — (Актуальные монографии). — ISBN 978-5-534-12775-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519031> (дата обращения: 09.03.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	Автоматизированная информационная	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.

	библиотечная система «ИРБИС 64»	
3	http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
4	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	https://minobrnauki.gov.ru/	Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
2	http://pravo.fso.gov.ru/	Официальный интернет-портал правовой информации
3	http://neison.ru/	Полнотекстовый архив ведущих западных научных журналов на российской платформе Национального электронно- информационного консорциума (НЭИКОН)
4	https://uisrussia.msu.ru/	Университетская информационная система РОССИИ (УИС РОССИЯ)
5	https://www.gisp.gov.ru/gisplk/	Государственная информационная система промышленности. Профессиональная база знаний, предоставляющая сервисы для всех субъектов промышленной деятельности.

старший преподаватель

Бодруг

Н.С. Бодруг

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Экономическая политика Российской Федерации» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Лазарева В.В. Лазарева

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Дерен, В. И. Экономическая теория и экономическая политика. Практикум : учебное пособие для вузов / В. И. Дерен. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 286 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-11573-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517026>
2. Дерен, В. И. Экономика: экономическая теория и экономическая политика в 2 ч. Часть 2: учебник для вузов / В. И. Дерен. — 7-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 464 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15709-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510165>
3. Дерен, В. И. Экономика: экономическая теория и экономическая политика в 2 ч. Часть 1: учебник для вузов / В. И. Дерен. — 7-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 458 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15708-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510164>
4. Васильев, В. П. Государственное регулирование экономики: учебник и практикум для вузов / В. П. Васильев. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 180 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15470-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/507498>
5. Финансовые и денежно-кредитные методы регулирования экономики. Теория и практика : учебник для вузов / М. А. Абрамова [и др.]; под редакцией М. А. Абрамовой, Л. И. Гончаренко, Е. В. Маркиной. — 3-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 508 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13530-5. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511073>
6. Розанова, Н. М. Национальная экономика в 2 ч. Часть 1: учебник для вузов / Н. М. Розанова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 348 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06052-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512810>
7. Розанова, Н. М. Национальная экономика в 2 ч. Часть 2: учебник для вузов / Н. М. Розанова. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 297 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-06053-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512811>
8. Макроэкономика для управленческих специальностей : учебник и практикум для вузов / Г. А. Родина [и др.]; под редакцией Г. А. Родиной. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 471 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13912-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/510781>
9. Кульков, В. М. Макроэкономика : учебник и практикум для вузов / В. М. Кульков, И. М. Теняков. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 324 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15781-9. — Текст :

электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/bcode/509693](https://urait.ru/bcode/509693)

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система специального назначения «Astra Linux Special Edition» РУСБ.10015-01	Лицензионный договор № РБТ-14/1607-01- ВУЗ на предоставление права использования программы для ЭВМ.
2	Программный комплекс «КонсультантПлюс»	Лицензия коммерческая по договору №21 от 29 января 2015 года.
3	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
4	https://cbr.ru/	Сайт Банка России
5	http://government.ru/	Сайт Правительства РФ

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	Экономика. Социология. Менеджмент. Федеральный образовательный портал http://ecsocman.hse.ru/	Федеральный образовательный портал. Современная информационная система, предоставляющая различные возможности в поиске информации по экономике, социологии, менеджменту, философии и государственному и муниципальному управлению
2	КонсультантПлюс http://www.consultant.ru/	Компьютерная справочная правовая система в России. Реализованы все современные возможности для поиска и работы с правовой информацией.
3	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU https://www.elibrary.ru/	Крупнейшая в России электронная библиотека научных публикаций, обладающая богатыми возможностями поиска и анализа научной информации. Библиотека интегрирована с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) - созданным по заказу Минобрнауки РФ бесплатным общедоступным инструментом измерения публикационной активности ученых и организаций. eLIBRARY.RU и РИНЦ разработаны и поддерживаются компанией "Научная электронная библиотека".
4	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru/	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

доцент

Лазарева В.В. Лазарева

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Энергосбережение и энергоэффективность» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № _____ 1 _____

Заведующий кафедрой

Савина Н.В. Савина

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. ТЭК и экономика России. Вчера, сегодня, завтра 1990-2010-2030 [Электронный ресурс] / В. В. Бушуев, А. И. Громов, В. А. Крюков [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — М.: Энергия, Институт энергетической стратегии, 2011. — 488 с. — 978-5-905696-01-5. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/8748.html>
2. Баринов, В. А. Энергетика России. Взгляд в будущее [Электронный ресурс] / В. А. Баринов, Ю. Л. Барон, В. М. Батенин. — Электрон. текстовые данные. — М.: Энергия, Институт энергетической стратегии, 2010. — 610 с. — 978-5-98908-035-9. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/4293.html>
3. Черненко, Е. Ф. Энергетическая дипломатия: учебное пособие для вузов / Е. Ф. Черненко. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 131 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13950-1. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494060>
4. Контроль и учет электроэнергии в современных системах электроснабжения [Электронный ресурс]: учебное пособие / В. И. Васильченко, А. А. Виноградов, О. Г. Гриб [и др.]. — Электрон. текстовые данные. — Белгород: Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2011. — 243 с. — 978-5-361-00145-3. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/28351.html>

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Операционная система Linux	GNU-лицензия (GNU General Public License)
2	ЭБС IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно- библиотечная система IPRbooks — научно- образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования
3	ЭБС ЮРАЙТ https://urait.ru	Фонд электронной библиотеки составляет более 4000 наименований и постоянно пополняется новинками, в большинстве своем это учебники и учебные пособия для всех уровней профессионального образования от ведущих научных школ с соблюдением требований новых ФГОСов.

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
---	--------------	----------

1	https://elibrary.ru/	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU - российский информационно- аналитический портал в области науки, технологии, медицины и образования
2	https://www.gis-tek.ru/	ГИС ТЭК – федеральная государственная информационная система, содержащая информацию о состоянии и прогнозе развития топливно-энергетического комплекса РФ.

Хондошко Ю.В. Хондошко

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки Петрович О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения Тодосейчук А.А. Тодосейчук

Лист дополнений к рабочей программе по дисциплине «Этикет дипломатического и делового общения» для направления подготовки 45.03.02 Лингвистика, направленность (профиль) образовательной программы - Перевод, переводоведение, преподавание иностранных языков

Утверждено на заседании кафедры
« 1 » сентября 2023 г.

Протокол № 1

Заведующий кафедрой

Забияко А.П. Забияко

УЧЕБНО- МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) литература

1. Бабаева, А. В. Деловое общение и деловой этикет / А. В. Бабаева, Р. И. Мамина ; под редакцией Р. И. Маминой. — 2-е изд. — Санкт-Петербург : Петрополис, 2019. — 192 с. — ISBN 978-5-9676-0555-0. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: [https:// www.iprbookshop.ru/84671.html](https://www.iprbookshop.ru/84671.html) (дата обращения: 22.06.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
2. Варламова, И. Ю. Практикум по деловому этикету : учебное пособие / И. Ю. Варламова. — Москва : Российский университет дружбы народов, 2013. — 52 с. — ISBN 978-5-209-05491-7. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/22212.html> (дата обращения: 21.06.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
3. Жернакова, М. Б. Деловые коммуникации : учебник и практикум для вузов / М. Б. Жернакова, И. А. Румянцева. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 319 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16604-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/531364> (дата обращения: 21.06.2023).
4. Кафтан, В. В. Деловая этика : учебник и практикум для вузов / В. В. Кафтан, Л. И. Чернышова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 301 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-03324-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/511262](https://urait.ru/bcode/511262) (дата обращения: 21.06.2023).
5. Лавриненко, В. Н. Деловая этика и этикет : учебник и практикум для вузов / В. Н. Лавриненко, Л. И. Чернышова, В. В. Кафтан ; под редакцией В. Н. Лавриненко, Л. И. Чернышовой. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 110 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-16812-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/531734](https://urait.ru/bcode/531734) (дата обращения: 21.06.2023).
6. Макаров, Б. В. Деловой этикет : учебное пособие / Б. В. Макаров, А. В. Непогода. — Ростов- на- Дону : Феникс, 2010. — 209 с. — ISBN 978-5-222-16860-8. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/1133.html> (дата обращения: 21.06.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Международное право в 2 ч. Часть 2 : учебник для вузов / А. Н. Вылегжанин [и др.]; ответственный редактор А. Н. Вылегжанин. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 343 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13876-4. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512792> (дата обращения: 21.06.2023).
8. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 324 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02346-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: [https:// urait.ru/ bcode/511159](https://urait.ru/bcode/511159) (дата обращения: 21.06.2023).
9. Чернышова, Л. И. Этика, культура и этикет делового общения : учебное пособие

для вузов / Л. И. Чернышова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 161 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02406-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/512058> (дата обращения: 21.06.2023).

10. Шувалова, Н. Н. Этика и этикет государственной и муниципальной службы : учебник и практикум для вузов / Н. Н. Шувалова. — 3-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 368 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-15803-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/509778> (дата обращения: 21.06.2023).

б) программное обеспечение и Интернет-ресурсы

№	Наименование	Описание
1	Google Chrome	Бесплатное распространение по лицензии google chromium http://code.google.com/intl/ru/chromium/terms.html на условиях https://www.google.com/chrome/browser/privacy/eula_text.html .
2	Автоматизированная информационная библиотечная система «ИРБИС 64»	Лицензия коммерческая по договору №945 от 28 ноября 2011 года.
3	Программная система «Антиплагиат.ВУЗ»	Коммерческая лицензия по подписке по лицензионному договору №200 от 04 мая 2016 года.
4	Электронно-библиотечная система IPRbooks http://www.iprbookshop.ru/	Электронно-библиотечная система IPRbooks – научно-образовательный ресурс для решения задач обучения в России и за рубежом. Уникальная платформа ЭБС IPRbooks объединяет новейшие информационные технологии и учебную лицензионную литературу. Контент ЭБС IPRbooks отвечает требованиям стандартов высшей школы, СПО, дополнительного и дистанционного образования. ЭБС IPRbooks в полном объеме соответствует требованиям законодательства РФ в сфере образования.
5	Научная электронная библиотека eLIBRARY www.elibrary.ru	Электронная библиотека с большим количеством статей в научных журналах, в том числе полнотекстовых, и монографий.
6	Научная электронная библиотека КиберЛенинка https://cyberleninka.ru/	Электронная библиотека с большим количеством полнотекстовых статей в научных журналах.
7	www.mid.ru	Сайт МИДа России. Содержит информацию о протокольной службе РФ, переговорном процессе, организации и деятельности дипломатической службы, статьи из журналов «Дипломатический вестник» и «Международная жизнь».

в) профессиональные базы данных и информационные справочные системы

№	Наименование	Описание
1	www.protocol21vek.ru	Деловой протокол. Сайт агентства «Деловой протокол» содержит базу данных статей, видеоматериалов по проблемам международного протокола и делового этикета.
2	http://russiancouncil.ru/	Сайт НП «Российский совет по международным делам»

		Содержит учебные и научные статьи, видеоматериалы по различным проблемам мировой политики и международных отношений.
--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

доцент

Журавель Н.А. Журавель

СОГЛАСОВАНО

Директор научной библиотеки

Петрович

О.В. Петрович

Центр цифровой трансформации
и технического обеспечения

Тодосейчук

А.А. Тодосейчук